

---

# FCC Test Report

---

Report No.: AGC03576190601FE08

**FCC ID** : 2ATSO-HYP10  
**APPLICATION PURPOSE** : Original Equipment  
**PRODUCT DESIGNATION** : Portable Translator  
**BRAND NAME** : World Speak  
**MODEL NAME** : HYP10  
**APPLICANT** : King Jim Co., Ltd.  
**DATE OF ISSUE** : July 22, 2019  
**STANDARD(S)** : FCC Part 15.247  
**REPORT VERSION** : V1.0

## Attestation of Global Compliance (Shenzhen) Co., Ltd

**CAUTION:**

This report shall not be reproduced except in full without the written permission of the test laboratory and shall not be quoted out of context.



Attestation of Global Compliance(Shenzhen)Co.,Ltd.

Add: 2/F., Building 2, No.1-4, Chaxi Sanwei Technial Industrial Park, Gushu,  
Xixiang, Bao'an District, Shenzhen, Guangdong, China

Tel: +86-755 2523 4088

E-mail: agc@agc-cert.com

Service Hotline:400 089 2118

### REPORT REVISE RECORD

Report Version	Revise Time	Issued Date	Valid Version	Notes
V1.0	/	July 22, 2019	Valid	Initial Release



Attestation of Global Compliance(Shenzhen)Co.,Ltd.

Add: 2/F., Building 2, No.1-4, Chaxi Sanwei Technial Industrial Park, Gushu,  
Xixiang, Bao'an District, Shenzhen, Guangdong, China

Tel: +86-755 2523 4088

E-mail: agc@agc-cert.com

Service Hotline:400 089 2118

**TABLE OF CONTENTS**

**1. VERIFICATION OF COMPLIANCE.....5**

**2.GENERAL INFORMATION .....6**

    2.1PRODUCT DESCRIPTION.....6

    2.2. TABLE OF CARRIER FREQUENCYS .....6

    2.3 RELATED SUBMITTAL(S)/GRANT(S).....7

    2.4TEST METHODOLOGY.....7

    2.5 SPECIAL ACCESSORIES .....7

    2.6 EQUIPMENT MODIFICATIONS.....7

**3. MEASUREMENT UNCERTAINTY .....8**

**4. DESCRIPTION OF TEST MODES .....9**

**5. SYSTEM TEST CONFIGURATION .....10**

    5.1 CONFIGURATION OF TESTED SYSTEM.....10

    5.2 EQUIPMENT USED IN TESTED SYSTEM.....10

    5.3. SUMMARY OF TEST RESULTS .....10

**6. TEST FACILITY .....11**

**7. PEAK OUTPUT POWER .....12**

    7.1. MEASUREMENT PROCEDURE.....12

    7.2. TEST SET-UP (BLOCK DIAGRAM OF CONFIGURATION).....12

    7.3. LIMITS AND MEASUREMENT RESULT.....13

**8. 6 DB BANDWIDTH .....15**

    8.1. MEASUREMENT PROCEDURE.....15

    8.2. TEST SET-UP (BLOCK DIAGRAM OF CONFIGURATION).....15

    8.3. LIMITS AND MEASUREMENT RESULTS .....15

**9. CONDUCTED SPURIOUS EMISSION.....17**

    9.1. MEASUREMENT PROCEDURE.....17

    9.2. TEST SET-UP (BLOCK DIAGRAM OF CONFIGURATION).....17

    9.3. MEASUREMENT EQUIPMENT USED .....17

    9.4. LIMITS AND MEASUREMENT RESULT.....17

**10. MAXIMUM CONDUCTED OUTPUT POWER SPECTRAL DENSITY .....22**

    10.1 MEASUREMENT PROCEDURE.....22

    10.2 TEST SET-UP (BLOCK DIAGRAM OF CONFIGURATION).....22

    10.3 MEASUREMENT EQUIPMENT USED .....22

    10.4 LIMITS AND MEASUREMENT RESULT.....22

**11. RADIATED EMISSION .....24**



11.1. MEASUREMENT PROCEDURE.....	24
11.2. TEST SETUP.....	25
11.3. LIMITS AND MEASUREMENT RESULT.....	26
11.4. TEST RESULT .....	26
<b>12. FCC LINE CONDUCTED EMISSION TEST .....</b>	<b>36</b>
12.1. LIMITS OF LINE CONDUCTED EMISSION TEST .....	36
12.2. BLOCK DIAGRAM OF LINE CONDUCTED EMISSION TEST .....	36
12.3. PRELIMINARY PROCEDURE OF LINE CONDUCTED EMISSION TEST .....	37
12.4. FINAL PROCEDURE OF LINE CONDUCTED EMISSION TEST .....	37
12.5. TEST RESULT OF LINE CONDUCTED EMISSION TEST.....	38
<b>APPENDIX A: PHOTOGRAPHS OF TEST SETUP .....</b>	<b>40</b>



Attestation of Global Compliance(Shenzhen)Co.,Ltd.

Add: 2/F., Building 2, No.1-4, Chaxi Sanwei Technial Industrial Park, Gushu,  
Xixiang, Bao'an District, Shenzhen, Guangdong, China

Tel: +86-755 2523 4088

E-mail: agc@agc-cert.com


Service Hotline:400 089 2118


## 1. VERIFICATION OF COMPLIANCE


<b>Applicant</b>	King Jim Co., Ltd.
<b>Address</b>	10-18,Higashi-kanda 2-chome Chiyoda-ku,Tokyo,Japan
<b>Manufacturer</b>	Travis GT b.v.
<b>Address</b>	Stationsplein 45, 3013 AK Rotterdam, The Netherlands, Rotterdam, Netherlands
<b>Factory</b>	SHENZHEN HUNGPHONE TECHNOLOGY CO., LTD
<b>Address</b>	F3-4, Block B6, XuJingChang Industry Park, Fuyong, Bao'an, Shenzhen,China
<b>Product Designation</b>	Portable Translator
<b>Brand Name</b>	World Speak
<b>Test Model</b>	HYP10
<b>Date of test</b>	June 18, 2019~July 22, 2019
<b>Deviation</b>	None
<b>Condition of Test Sample</b>	Normal
<b>Test Result</b>	Pass
<b>Report Template</b>	AGCRT-US-BLE/RF

We hereby certify that:

The above equipment was tested by Attestation of Global Compliance (Shenzhen) Co., Ltd. The test data, data evaluation, test procedures, and equipment configurations shown in this report were made in accordance with the procedures given in ANSI C63.10 (2013) and the energy emitted by the sample EUT tested as described in this report is in compliance with radiated emission limits of FCC part 15.247.

Prepared By   
 \_\_\_\_\_  
 Donjon Huang  
 (Project Engineer) July 22, 2019

Reviewed By   
 \_\_\_\_\_  
 Max Zhang  
 (Reviewer) July 22, 2019

Approved By   
 \_\_\_\_\_  
 Forrest Lei  
 (Authorized Officer) July 22, 2019



## 2.GENERAL INFORMATION

### 2.1PRODUCT DESCRIPTION

The EUT is designed as a “Portable Translator”. It is designed by way of utilizing the GFSK technology to achieve the system operation.

A major technical description of EUT is described as following

<b>Operation Frequency</b>	2.402 GHz to 2.480GHz
<b>RF Output Power</b>	1.704dBm(Max)
<b>Bluetooth Version</b>	V4.2
<b>Modulation</b>	BR <input type="checkbox"/> GFSK, EDR <input type="checkbox"/> π /4-DQPSK, <input type="checkbox"/> 8DPSK BLE <input checked="" type="checkbox"/> GFSK 1Mbps <input type="checkbox"/> GFSK 2Mbps
<b>Number of channels</b>	40 Channel
<b>Antenna Designation</b>	PIFA Antenna(Comply with requirements of the FCC part 15.203)
<b>Antenna Gain</b>	1.28dBi
<b>Hardware Version</b>	F01
<b>Software Version</b>	V1.0.0
<b>Power Supply</b>	DC 3.8V by Built-in Li-ion Battery

### 2.2. TABLE OF CARRIER FREQUENCIES

Frequency Band	Channel Number	Frequency
2400~2483.5MHZ	0	2402MHZ
	1	2404MHZ
	:	:
	38	2478 MHZ
	39	2480 MHZ



Attestation of Global Compliance(Shenzhen)Co.,Ltd.

Add: 2/F., Building 2, No.1-4, Chaxi Sanwei Technial Industrial Park, Gushu,  
Xixiang, Bao'an District, Shenzhen, Guangdong, China

Tel: +86-755 2523 4088

E-mail: agc@agc-cert.com

Service Hotline:400 089 2118

### 2.3 RELATED SUBMITTAL(S)/GRANT(S)

This submittal(s) (test report) is intended for **FCC ID: 2ATSO-HYP10** filing to comply with the FCC Part 15.247 requirements.

### 2.4 TEST METHODOLOGY

Both conducted and radiated testing was performed according to the procedures in ANSI C63.10 (2013). Radiated testing was performed at an antenna to EUT distance 3 meters.

### 2.5 SPECIAL ACCESSORIES

Refer to section 2.2.

### 2.6 EQUIPMENT MODIFICATIONS

Not available for this EUT intended for grant.



Attestation of Global Compliance(Shenzhen)Co.,Ltd.

Add: 2/F., Building 2, No.1-4, Chaxi Sanwei Technial Industrial Park, Gushu,  
Xixiang, Bao'an District, Shenzhen, Guangdong, China

Tel: +86-755 2523 4088

E-mail: agc@agc-cert.com

Service Hotline:400 089 2118

### 3. MEASUREMENT UNCERTAINTY

The reported uncertainty of measurement  $y \pm U$ , where expanded uncertainty  $U$  is based on a standard uncertainty multiplied by a coverage factor of  $k=2$ , providing a level of confidence of approximately 95%.

- Uncertainty of Conducted Emission,  $U_c = \pm 3.2$  dB
- Uncertainty of Radiated Emission below 1GHz,  $U_c = \pm 3.9$  dB
- Uncertainty of Radiated Emission above 1GHz,  $U_c = \pm 4.8$  dB
- Uncertainty of total RF power, conducted,  $U_c = \pm 0.8$  dB
- Uncertainty of RF power density, conducted,  $U_c = \pm 2.6$  dB
- Uncertainty of spurious emissions, conducted,  $U_c = \pm 2.7$  dB
- Uncertainty of Occupied Channel Bandwidth:  $U_c = \pm 2$  %



Attestation of Global Compliance(Shenzhen)Co.,Ltd.

Add: 2/F., Building 2, No.1-4, Chaxi Sanwei Technial Industrial Park, Gushu,  
Xixiang, Bao'an District, Shenzhen, Guangdong, China

Tel: +86-755 2523 4088

E-mail: agc@agc-cert.com

Service Hotline:400 089 2118



#### 4. DESCRIPTION OF TEST MODES

NO.	TEST MODE DESCRIPTION
1	Low channel TX
2	Middle channel TX
3	High channel TX

Note:

1. Only the result of the worst case was recorded in the report, if no other cases.
2. For Radiated Emission, 3axis were chosen for testing for each applicable mode.
3. For Conducted Test method, a temporary antenna connector is provided by the manufacture.



Attestation of Global Compliance(Shenzhen)Co.,Ltd.

Add: 2/F., Building 2, No.1-4, Chaxi Sanwei Technical Industrial Park, Gushu,  
Xixiang, Bao'an District, Shenzhen, Guangdong, China

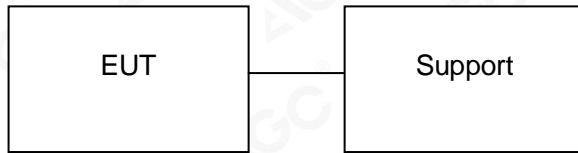
Tel: +86-755 2523 4088

E-mail: agc@agc-cert.com

Service Hotline:400 089 2118

## 5. SYSTEM TEST CONFIGURATION

### 5.1 CONFIGURATION OF TESTED SYSTEM



### 5.2 EQUIPMENT USED IN TESTED SYSTEM

Item	Equipment	Model No.	ID or Specification	Remark
1	Portable Translator	HYP10	2ATSO-HYP10	EUT
2	Battery	F120001PA	DC 3.8V 2500mAh	AE
3	USB Cable	N/A	N/A	AE

### 5.3. SUMMARY OF TEST RESULTS

FCC RULES	DESCRIPTION OF TEST	RESULT
15.247 (b)(3)	Peak Output Power	Compliant
15.247 (a)(2)	6 dB Bandwidth	Compliant
15.247 (d)	Conducted Spurious Emission	Compliant
15.247 (e)	Maximum Conducted Output Power Density	Compliant
15.209	Radiated Emission	Compliant
15.207	Conducted Emission	Compliant



## 6. TEST FACILITY

<b>Test Site</b>	Attestation of Global Compliance (Shenzhen) Co., Ltd
<b>Location</b>	1-2/F, Building 19, Junfeng Industrial Park, Chongqing Road, Heping Community, Fuhai Street, Bao'an District, Shenzhen, Guangdong, China
<b>Designation Number</b>	CN1259
<b>FCC Test Firm Registration Number</b>	975832
<b>A2LA Cert. No.</b>	5054.02
<b>Description</b>	Attestation of Global Compliance(Shenzhen) Co., Ltd is accredited by A2LA

### TEST EQUIPMENT OF CONDUCTED EMISSION TEST

Equipment	Manufacturer	Model	S/N	Cal. Date	Cal. Due
TEST RECEIVER	R&S	ESPI	101206	Jun. 12, 2019	Jun. 11, 2020
LISN	R&S	ESH2-Z5	100086	Aug. 28, 2018	Aug. 27, 2019

### TEST EQUIPMENT OF RADIATED EMISSION TEST

Equipment	Manufacturer	Model	S/N	Cal. Date	Cal. Due
TEST RECEIVER	R&S	ESCI	10096	Jun. 12, 2019	Jun. 11, 2020
EXA Signal Analyzer	Aglient	N9010A	MY53470504	Dec. 20, 2018	Dec. 19, 2019
2.4GHz Fliter	Micro-tronics	087	N/A	Jun. 12, 2019	Jun. 11, 2020
Attenuator	Weinachel Corp	58-30-33	N/A	Jun. 12, 2019	Jun. 11, 2020
Horn antenna	SCHWARZBECK	BBHA 9170	#768	Sep. 21, 2017	Sep. 20, 2020
Active loop antenna (9K-30MHz)	ZHINAN	ZN30900C	18051	Jun. 14, 2018	Jun. 13, 2020
Double-Ridged Waveguide Horn	ETS LINDGREN	3117	00034609	May. 17, 2019	May. 16, 2021
Broadband Preampifier	ETS LINDGREN	3117PA	00225134	Oct. 25, 2018	Oct. 24, 2019
ANTENNA	SCHWARZBECK	VULB9168	D69250	Sep. 28, 2017	Sep. 27, 2019



## 7. PEAK OUTPUT POWER

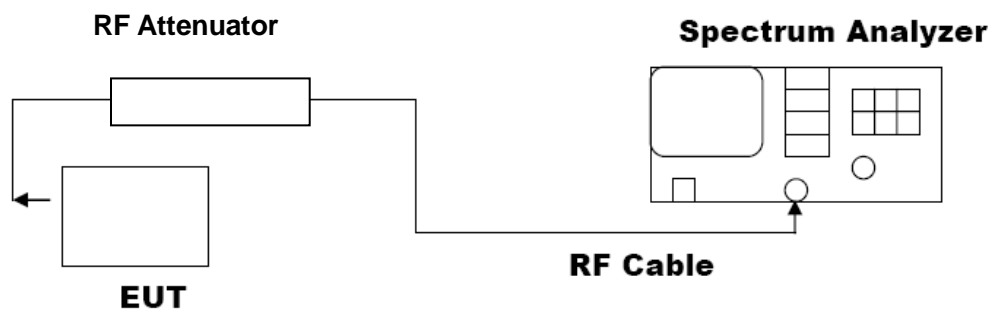
### 7.1. MEASUREMENT PROCEDURE

For peak power test:

1. Connect EUT RF output port to the Spectrum Analyzer through an RF attenuator
2.  $RBW \geq DTS$  bandwidth
3.  $VBW \geq 3 * RBW$ .
4.  $SPAN \geq VBW$ .
5. Sweep: Auto.
6. Detector function: Peak.
7. Trace: Max hold.

Allow trace to stabilize. Use the marker-to-peak function to set the marker to the peak of the emission. The indicated level is the peak output power, after any corrections for external attenuators and cables.

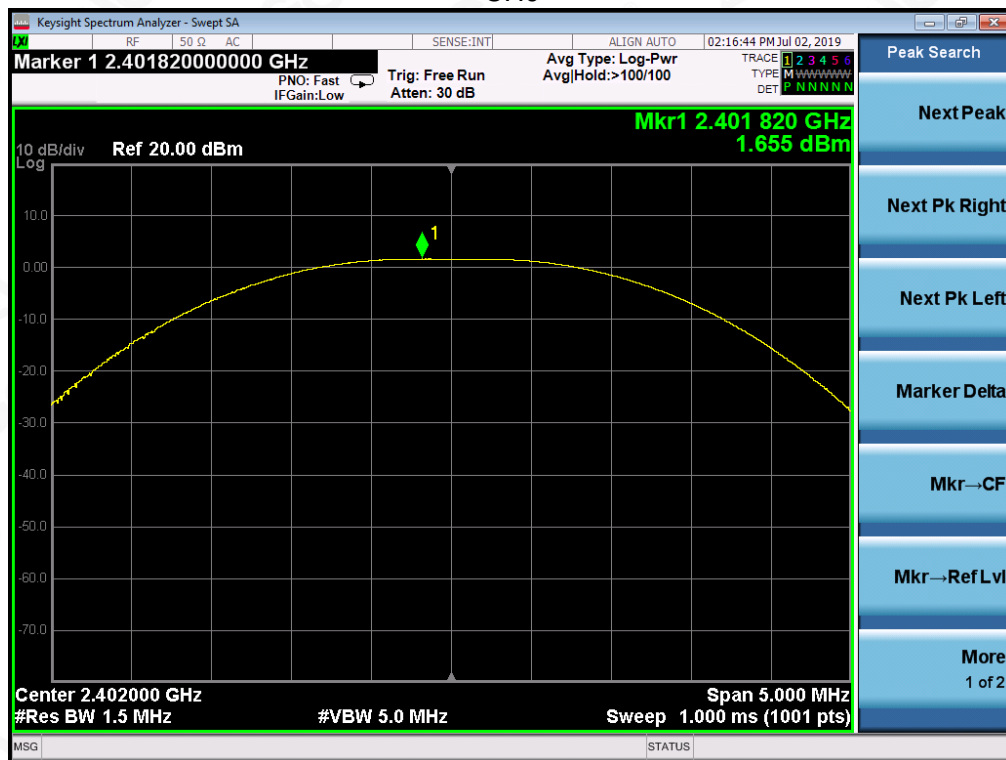
### 7.2. TEST SET-UP (BLOCK DIAGRAM OF CONFIGURATION) PEAK POWER TEST SETUP



### 7.3. LIMITS AND MEASUREMENT RESULT

PEAK OUTPUT POWER MEASUREMENT RESULT FOR GFSK MODULATION			
Frequency (GHz)	Peak Power (dBm)	Applicable Limits (dBm)	Pass or Fail
2.402	1.655	30	Pass
2.440	0.301	30	Pass
2.480	1.704	30	Pass

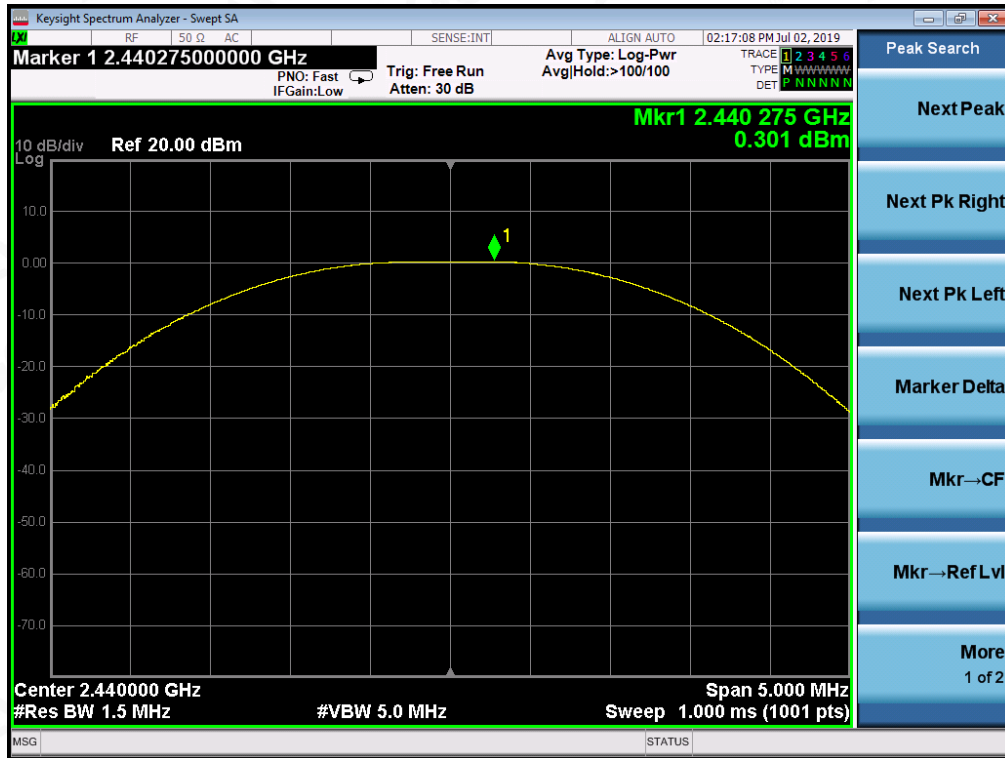
CH0



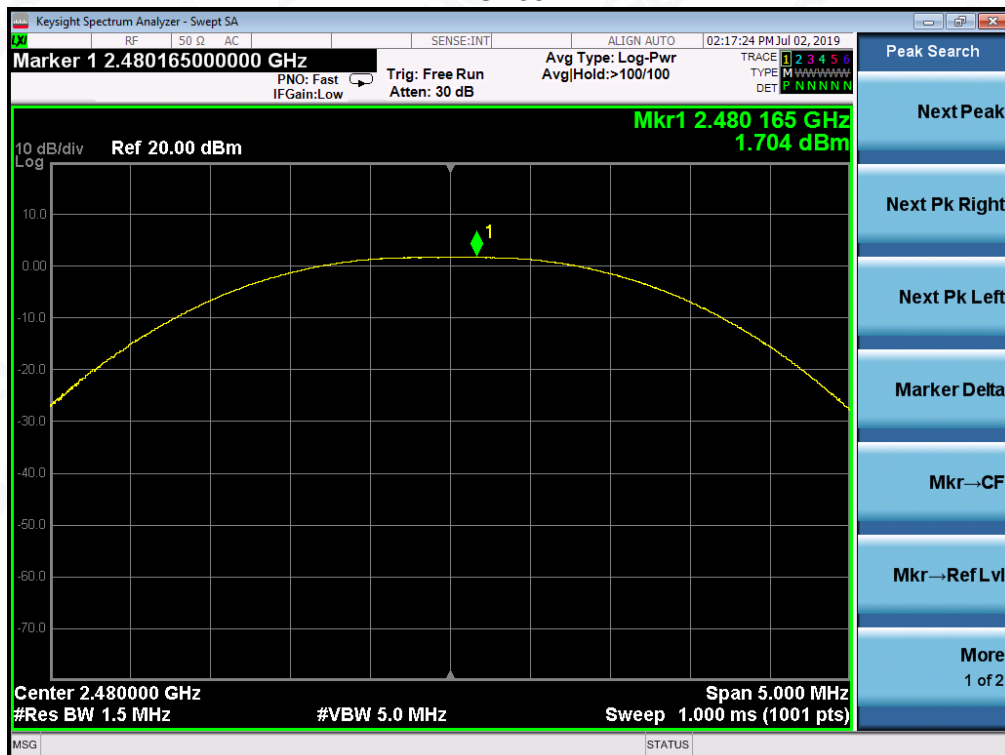
Attestation of Global Compliance(Shenzhen)Co.,Ltd.

Add: 2/F., Building 2, No.1-4, Chaxi Sanwei Technial Industrial Park, Gushu,  
Xixiang, Bao'an District, Shenzhen, Guangdong, China  
Tel: +86-755 2523 4088 E-mail: agc@agc-cert.com Service Hotline:400 089 2118

CH19



CH39



Attestation of Global Compliance(Shenzhen)Co.,Ltd.

Add: 2/F., Building 2, No.1-4, Chaxi Sanwei Technical Industrial Park, Gushu,  
Xixiang, Bao'an District, Shenzhen, Guangdong, China  
Tel: +86-755 2523 4088 E-mail: agc@agc-cert.com Service Hotline:400 089 2118

## 8. 6 DB BANDWIDTH

### 8.1. MEASUREMENT PROCEDURE

1. Connect EUT RF output port to the Spectrum Analyzer through an RF attenuator
2. Set the EUT Work on the top, the middle and the bottom operation frequency individually.
3. Set SPA Centre Frequency = Operation Frequency, RBW= 100 KHz, VBW $\geq$ 3 $\times$ RBW.
4. Set SPA Trace 1 Max hold, then View.

**Note:** The EUT was tested according to ANSI C63.10 for compliance to FCC PART 15.247 requirements.

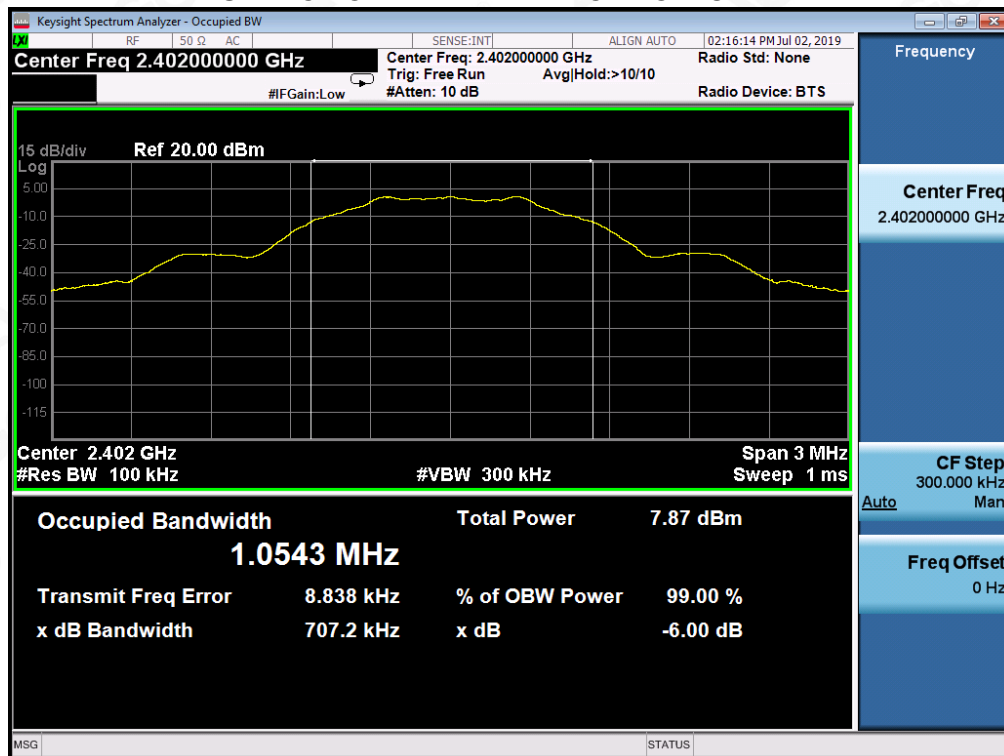
### 8.2. TEST SET-UP (BLOCK DIAGRAM OF CONFIGURATION)

The same as described in section 7.2.

### 8.3. LIMITS AND MEASUREMENT RESULTS

LIMITS AND MEASUREMENT RESULT			
Applicable Limits	Applicable Limits		
	Test Data (kHz)		Criteria
>500KHZ	Low Channel	707.2	PASS
	Middle Channel	705.5	PASS
	High Channel	705.0	PASS

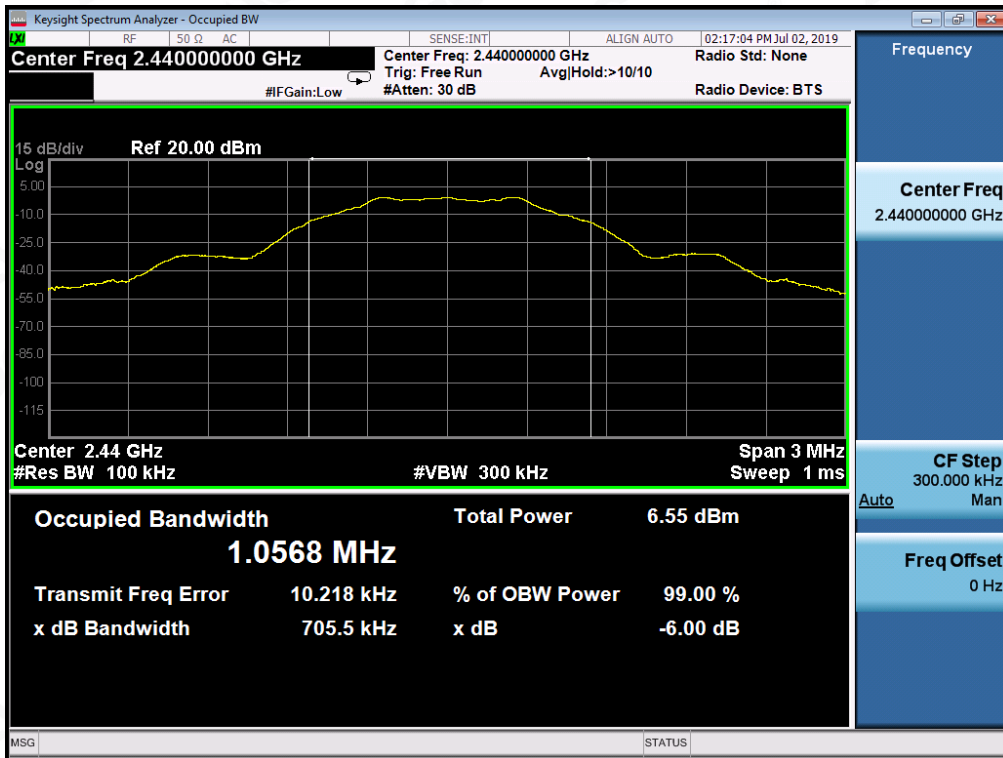
TEST PLOT OF BANDWIDTH FOR LOW CHANNEL



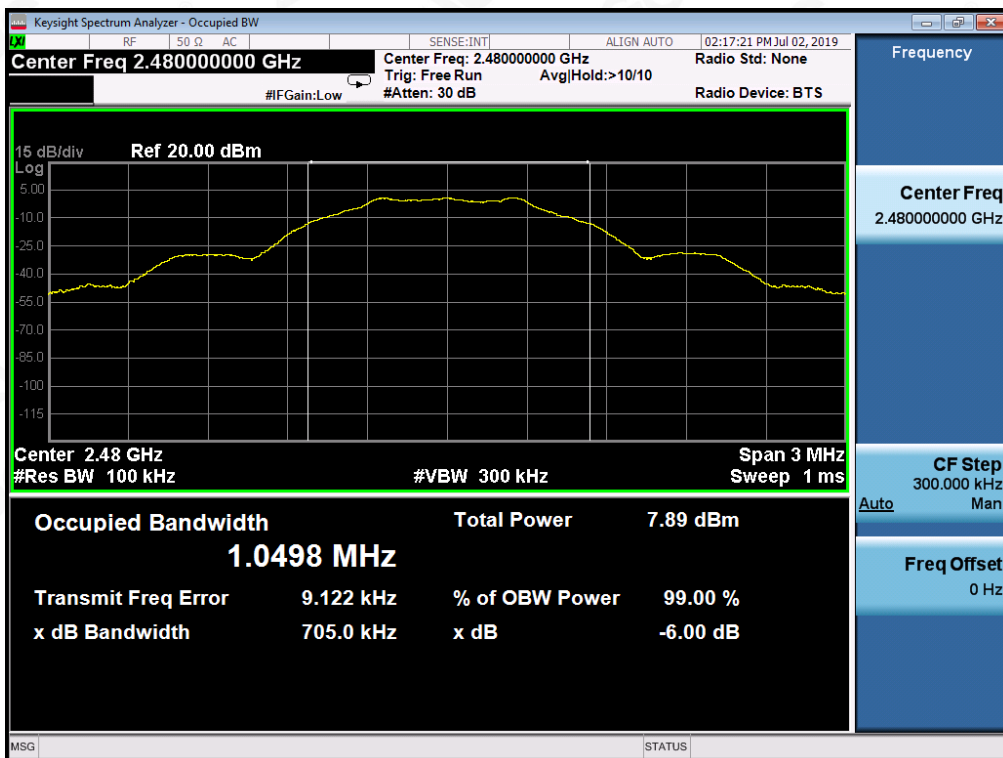
Attestation of Global Compliance(Shenzhen)Co.,Ltd.

Add: 2/F., Building 2, No.1-4, Chaxi Sanwei Technial Industrial Park, Gushu,  
Xixiang, Bao'an District, Shenzhen, Guangdong, China  
Tel: +86-755 2523 4088 E-mail: agc@agc-cert.com Service Hotline:400 089 2118

### TEST PLOT OF BANDWIDTH FOR MIDDLE CHANNEL



### TEST PLOT OF BANDWIDTH FOR HIGH CHANNEL



Attestation of Global Compliance(Shenzhen)Co.,Ltd.

Add: 2/F., Building 2, No.1-4, Chaxi Sanwei Technial Industrial Park, Gushu,  
Xixiang, Bao'an District, Shenzhen, Guangdong, China

Tel: +86-755 2523 4088

E-mail: agc@agc-cert.com

Service Hotline:400 089 2118



## 9. CONDUCTED SPURIOUS EMISSION

### 9.1. MEASUREMENT PROCEDURE

1. Connect EUT RF output port to the Spectrum Analyzer through an RF attenuator
2. Set the EUT Work on the top, the middle and the bottom operation frequency individually.
3. Set SPA Trace 1 Max hold, then View.

**Note:** The EUT was tested according to ANSI C63.10 for compliance to FCC PART 15.247 requirements.

### 9.2. TEST SET-UP (BLOCK DIAGRAM OF CONFIGURATION)

The same as described in section 7.2.

### 9.3. MEASUREMENT EQUIPMENT USED

The same as described in section 6.

### 9.4. LIMITS AND MEASUREMENT RESULT

LIMITS AND MEASUREMENT RESULT		
Applicable Limits	Measurement Result	
	Test Data	Criteria
In any 100 KHz Bandwidth Outside the frequency band in which the spread spectrum intentional radiator is operating, the radio frequency power that is produce by the intentional radiator shall be at least 20 dB below that in 100KHz bandwidth within the band that contains the highest level of the desired power.	At least -20dBc than the reference level	PASS PASS



Attestation of Global Compliance(Shenzhen)Co.,Ltd.

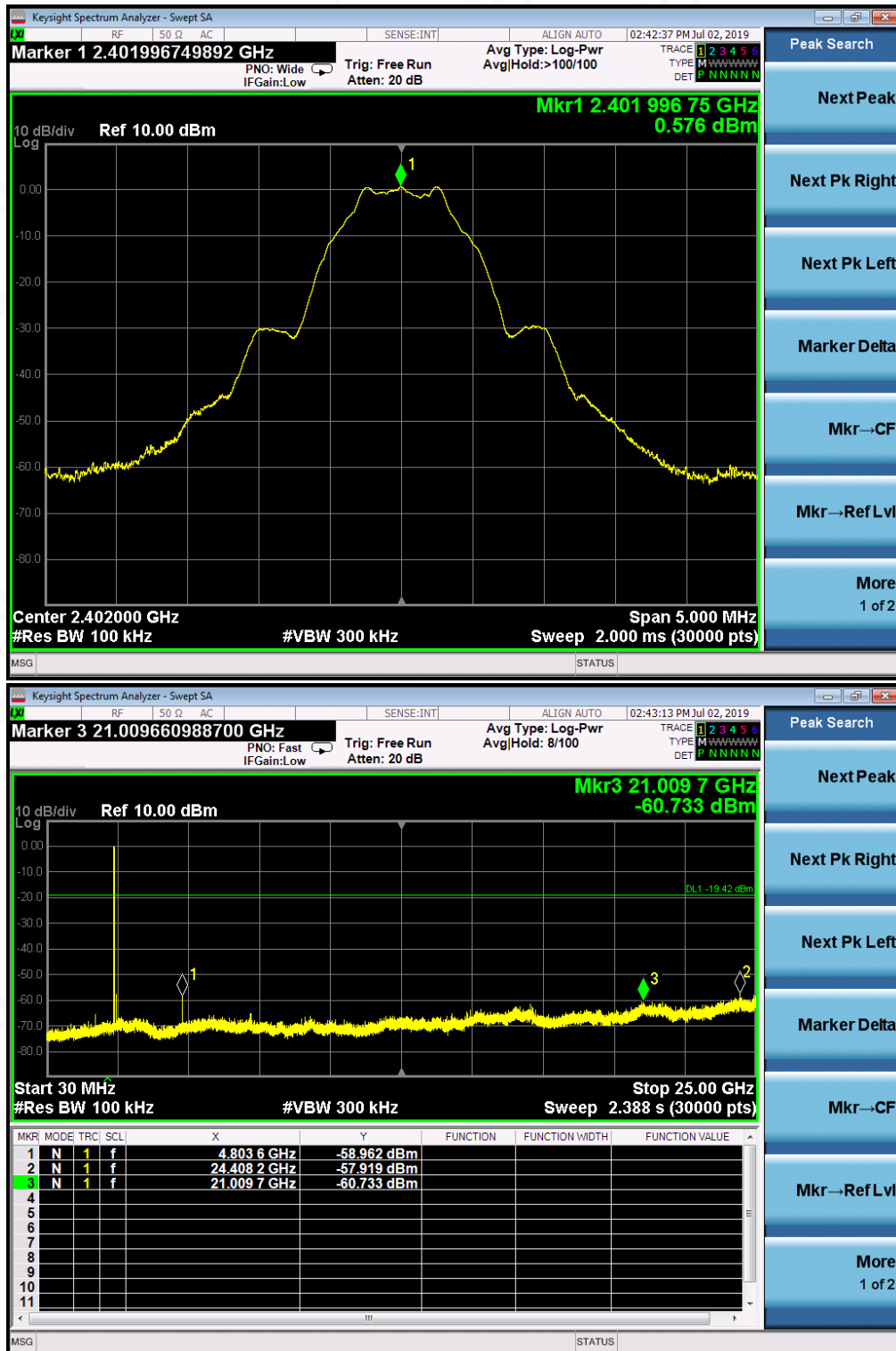
Add: 2/F., Building 2, No.1-4, Chaxi Sanwei Technial Industrial Park, Gushu,  
Xixiang, Bao'an District, Shenzhen, Guangdong, China

Tel: +86-755 2523 4088

E-mail: agc@agc-cert.com

Service Hotline:400 089 2118

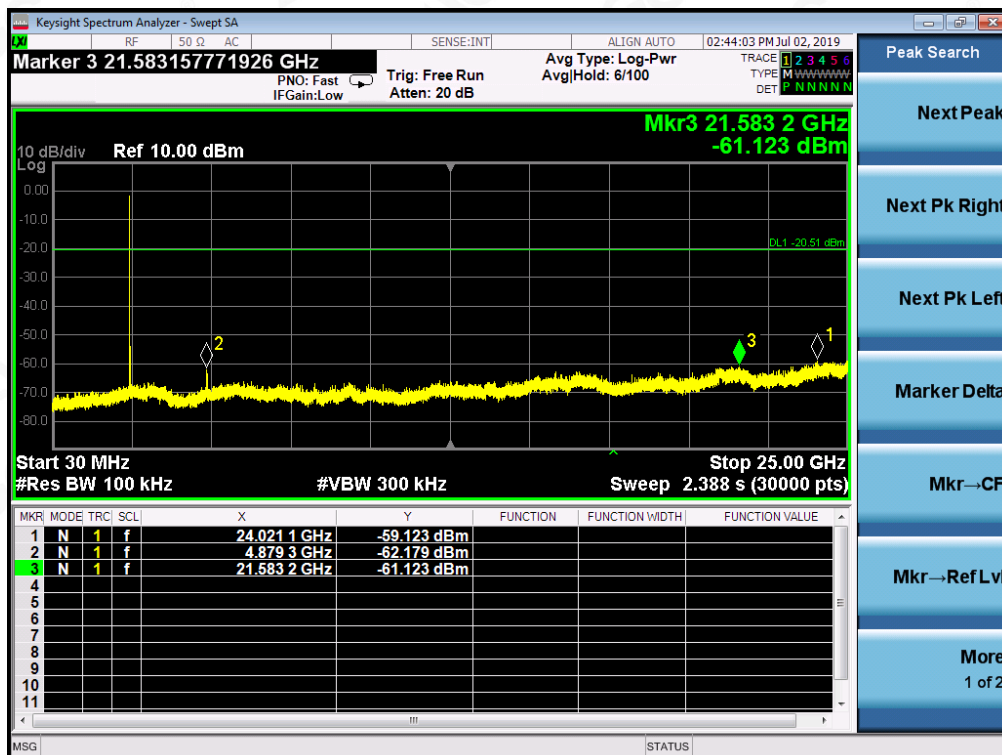
**TEST RESULT FOR ENTIRE FREQUENCY RANGE  
GFSK MODULATION IN LOW CHANNEL**



Attestation of Global Compliance(Shenzhen)Co.,Ltd.

Add: 2/F., Building 2, No.1-4, Chaxi Sanwei Technial Industrial Park, Gushu,  
Xixiang, Bao'an District, Shenzhen, Guangdong, China  
Tel: +86-755 2523 4088 E-mail: agc@agc-cert.com Service Hotline:400 089 2118

### GFSK MODULATION IN MIDDLE CHANNEL



Attestation of Global Compliance(Shenzhen)Co.,Ltd.

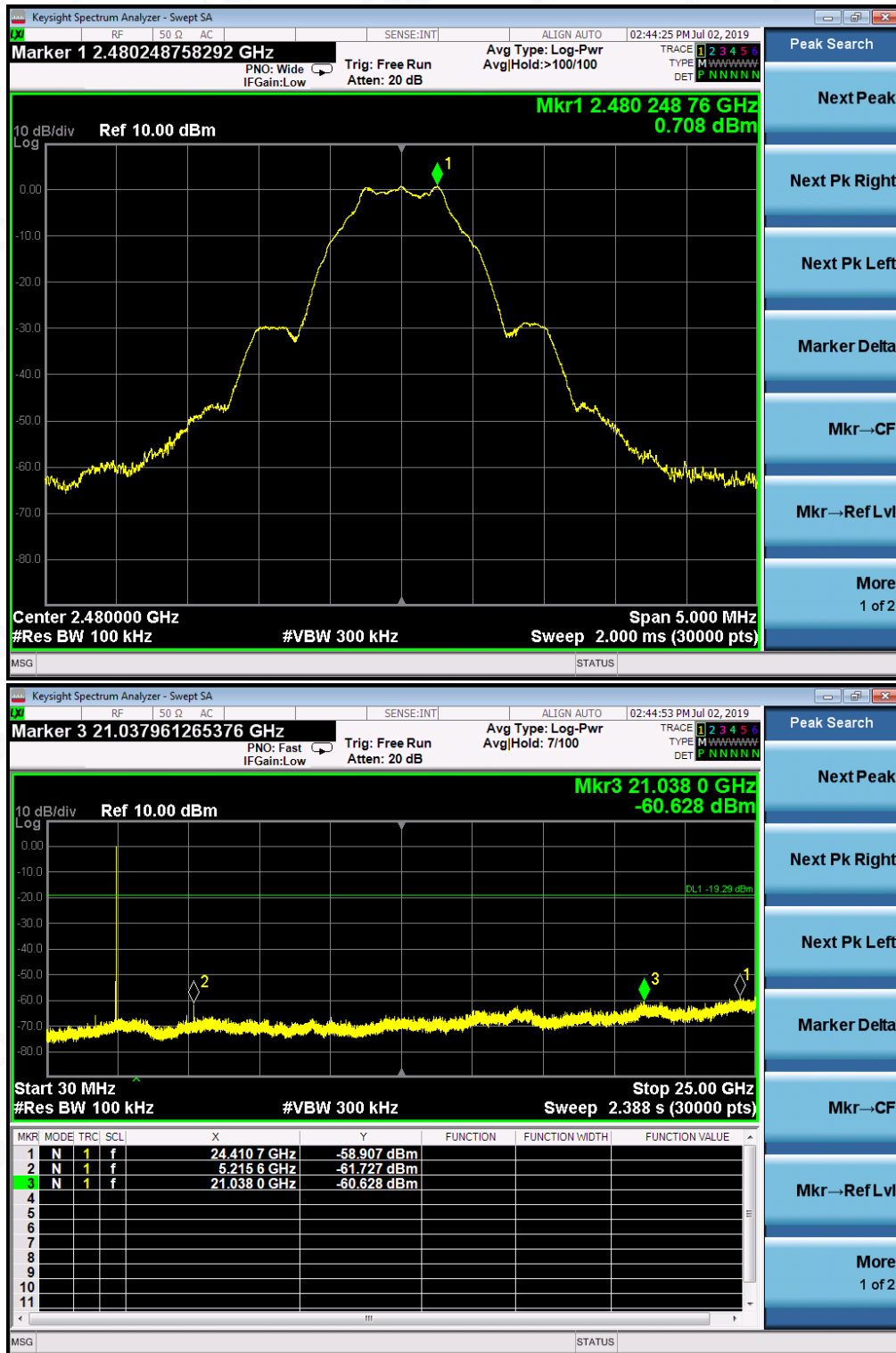
Add: 2/F., Building 2, No.1-4, Chaxi Sanwei Technial Industrial Park, Gushu, Xixiang, Bao'an District, Shenzhen, Guangdong, China

Tel: +86-755 2523 4088

E-mail: agc@agc-cert.com

Service Hotline:400 089 2118

GFSK MODULATION IN HIGH CHANNEL



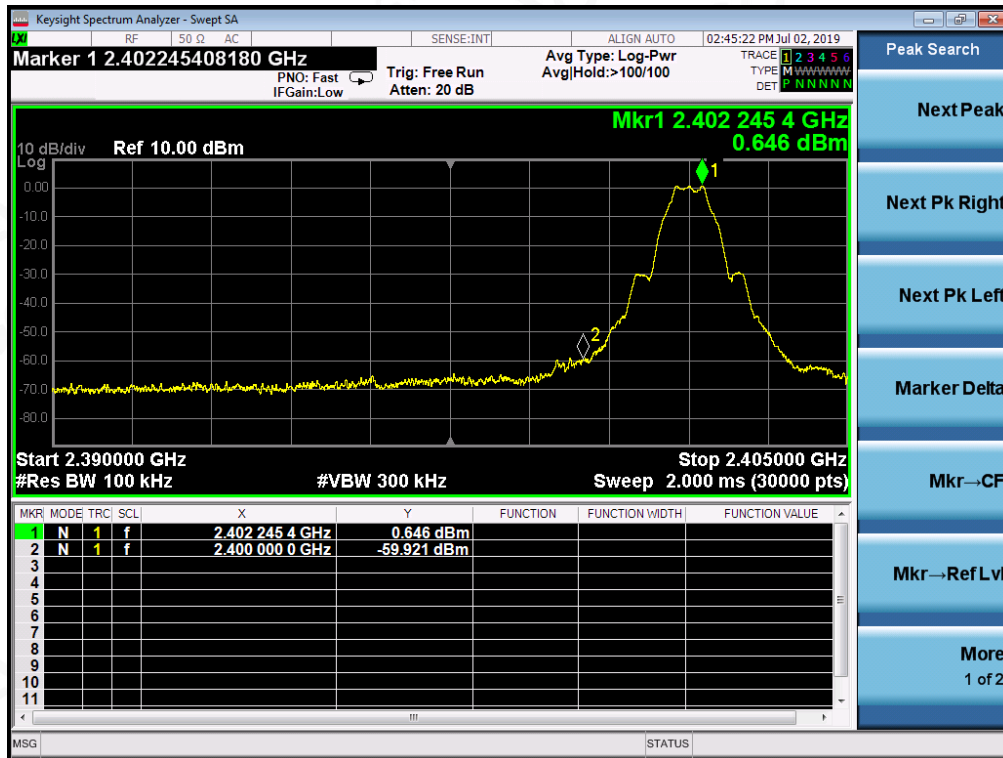
Note: The peak emissions without marker on the above plots are fundamental wave and need not to compare with the limit.



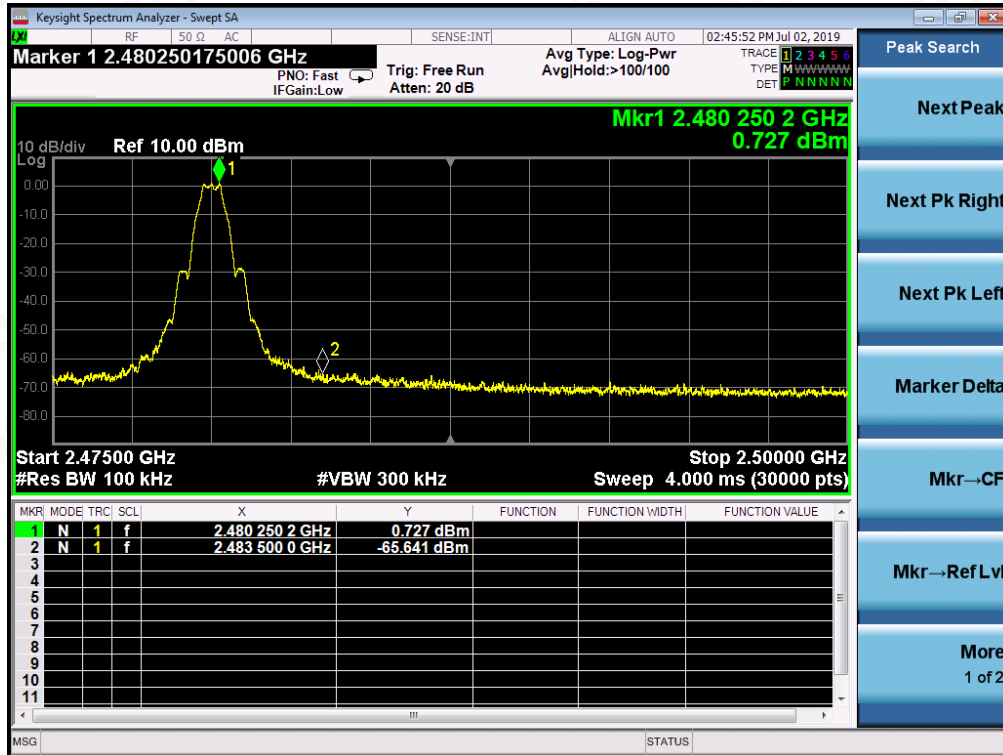
Attestation of Global Compliance(Shenzhen)Co.,Ltd.

Add: 2/F., Building 2, No.1-4, Chaxi Sanwei Technial Industrial Park, Gushu, Xixiang, Bao'an District, Shenzhen, Guangdong, China  
Tel: +86-755 2523 4088 E-mail: agc@agc-cert.com Service Hotline:400 089 2118

### TEST RESULT FOR BAND EDGE GFSK MODULATION IN LOW CHANNEL



### GFSK MODULATION IN HIGH CHANNEL



Attestation of Global Compliance(Shenzhen)Co.,Ltd.

Add: 2/F., Building 2, No.1-4, Chaxi Sanwei Technial Industrial Park, Gushu,  
Xixiang, Bao'an District, Shenzhen, Guangdong, China  
Tel: +86-755 2523 4088 E-mail: agc@agc-cert.com Service Hotline:400 089 2118

## 10. MAXIMUM CONDUCTED OUTPUT POWER SPECTRAL DENSITY

### 10.1 MEASUREMENT PROCEDURE

- (1). Connect EUT RF output port to the Spectrum Analyzer through an RF attenuator
- (2). Set the EUT Work on the top, the middle and the bottom operation frequency individually.
- (3). Set SPA Trace 1 Max hold, then View.

Note: The method of PKPSD in the KDB 558074 item 10.2 was used in this testing.

### 10.2 TEST SET-UP (BLOCK DIAGRAM OF CONFIGURATION)

Refer To Section 7.2.

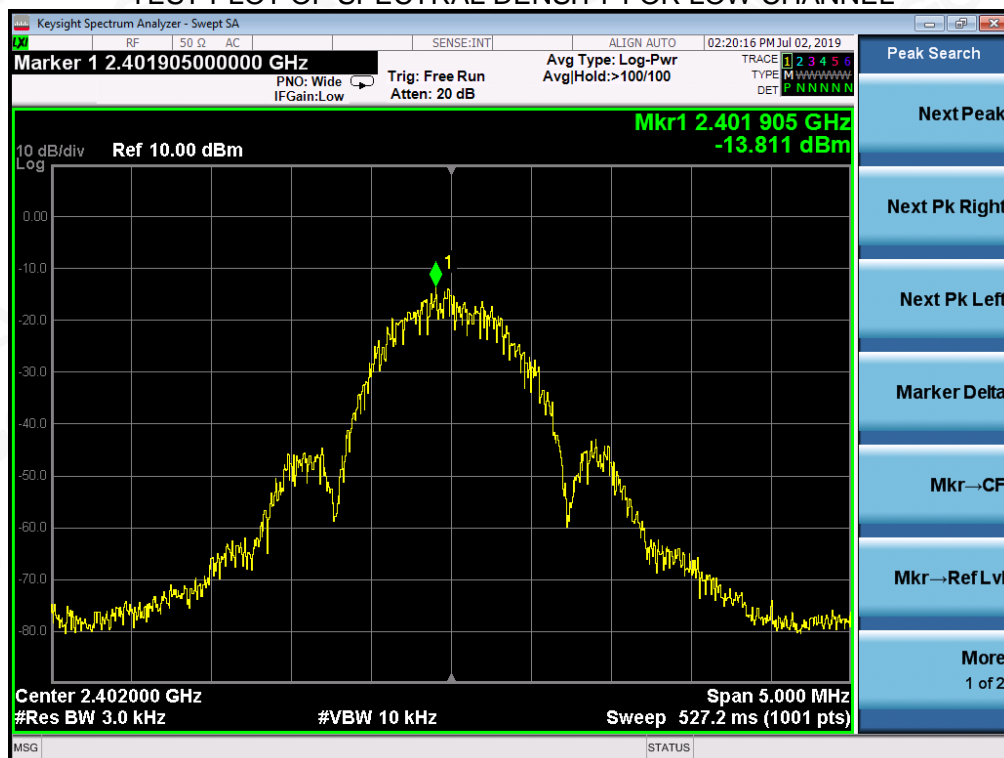
### 10.3 MEASUREMENT EQUIPMENT USED

Refer To Section 6.

### 10.4 LIMITS AND MEASUREMENT RESULT

Channel No.	PSD (dBm/3kHz)	Limit (dBm/3kHz)	Result
Low Channel	-13.811	8	Pass
Middle Channel	-14.956	8	Pass
High Channel	-13.402	8	Pass

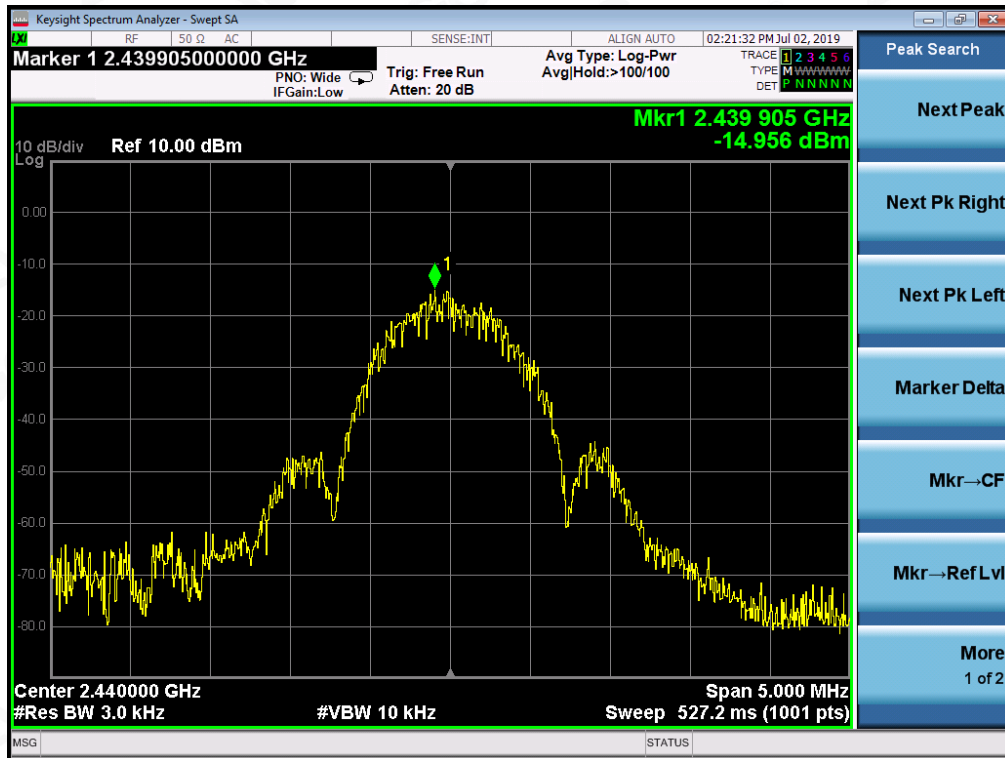
TEST PLOT OF SPECTRAL DENSITY FOR LOW CHANNEL



Attestation of Global Compliance(Shenzhen)Co.,Ltd.

Add: 2/F., Building 2, No.1-4, Chaxi Sanwei Technial Industrial Park, Gushu,  
Xixiang, Bao'an District, Shenzhen, Guangdong, China  
Tel: +86-755 2523 4088 E-mail: agc@agc-cert.com Service Hotline:400 089 2118

TEST PLOT OF SPECTRAL DENSITY FOR MIDDLE CHANNEL



TEST PLOT OF SPECTRAL DENSITY FOR HIGH CHANNEL



Attestation of Global Compliance(Shenzhen)Co.,Ltd.

Add: 2/F., Building 2, No.1-4, Chaxi Sanwei Technial Industrial Park, Gushu, Xixiang, Bao'an District, Shenzhen, Guangdong, China

Tel: +86-755 2523 4088

E-mail: agc@agc-cert.com

Service Hotline:400 089 2118

## 11. RADIATED EMISSION

### 11.1. MEASUREMENT PROCEDURE

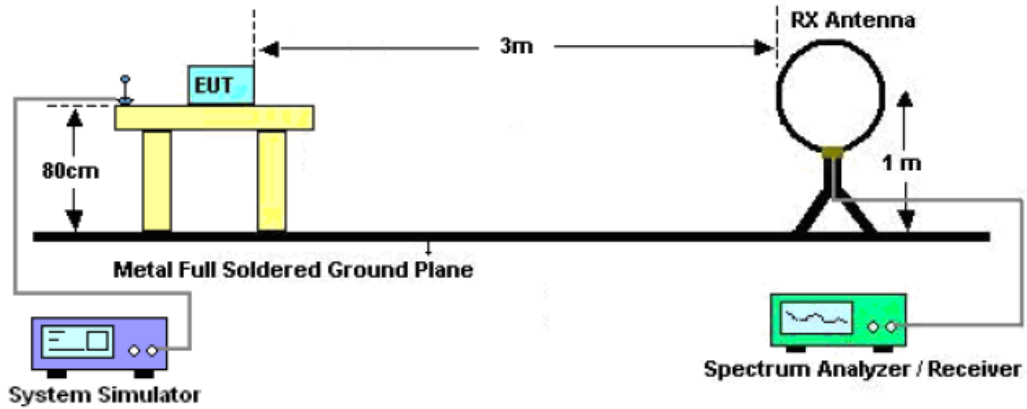
1. The EUT was placed on the top of the turntable 0.8 or 1.5 meter above ground. The phase center of the receiving antenna mounted on the top of a height-variable antenna tower was placed 3 meters far away from the turntable.
2. Power on the EUT and all the supporting units. The turntable was rotated by 360 degrees to determine the position of the highest radiation.
3. The height of the broadband receiving antenna was varied between one meter and four meters above ground to find the maximum emissions field strength of both horizontal and vertical polarization.
4. For each suspected emissions, the antenna tower was scan (from 1 M to 4 M) and then the turntable was rotated (from 0 degree to 360 degrees) to find the maximum reading.
5. Set the test-receiver system to Peak or CISPR quasi-peak Detect Function with specified bandwidth under Maximum Hold Mode.
6. For emissions above 1GHz, use 1MHz RBW and 3MHz VBW for peak reading. Place the measurement antenna away from each area of the EUT determined to be a source of emissions at the specified measurement distance, while keeping the measurement antenna aimed at the source of emissions at each frequency of significant emissions, with polarization oriented for maximum response. The measurement antenna may have to be higher or lower than the EUT, depending on the radiation pattern of the emission and staying aimed at the emission source for receiving the maximum signal. The final measurement antenna elevation shall be that which maximizes the emissions. The measurement antenna elevation for maximum emissions shall be restricted to a range of heights of from 1 m to 4 m above the ground or reference ground plane.
7. When the radiated emissions limits are expressed in terms of the average value of the emissions, and pulsed operation is employed, the measurement field strength shall be determined by averaging over one complete pulse train, including blanking intervals, as long as the pulse train does not exceed 0.1 seconds. As an alternative (provided the transmitter operates for longer than 0.1 seconds) or in cases where the pulse train exceeds 0.1 seconds, the measured field strength shall be determined from the average absolute voltage during a 0.1 second interval during which the field strength is at its maximum values.
8. If the emissions level of the EUT in peak mode was 3 dB lower than the average limit specified, then testing will be stopped and peak values of EUT will be reported, otherwise, the emissions which do not have 3 dB margin will be repeated one by one using the quasi-peak method for below 1GHz.
9. For testing above 1GHz, the emissions level of the EUT in peak mode was lower than average limit (that means the emissions level in peak mode also complies with the limit in average mode), then testing will be stopped and peak values of EUT will be reported, otherwise, the emissions will be measured in average mode again and reported.
10. In case the emission is lower than 30MHz, loop antenna has to be used for measurement and the recorded data should be QP measured by receiver. High - Low scan is not required in this case.



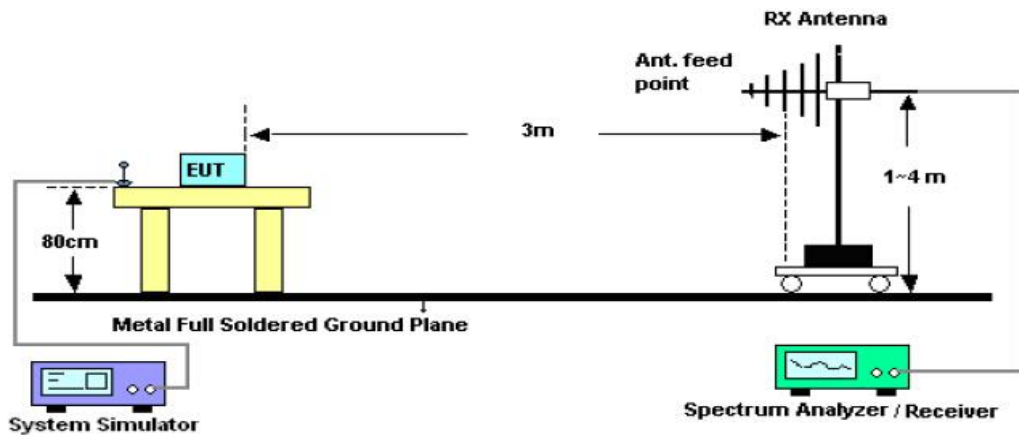


### 11.2. TEST SETUP

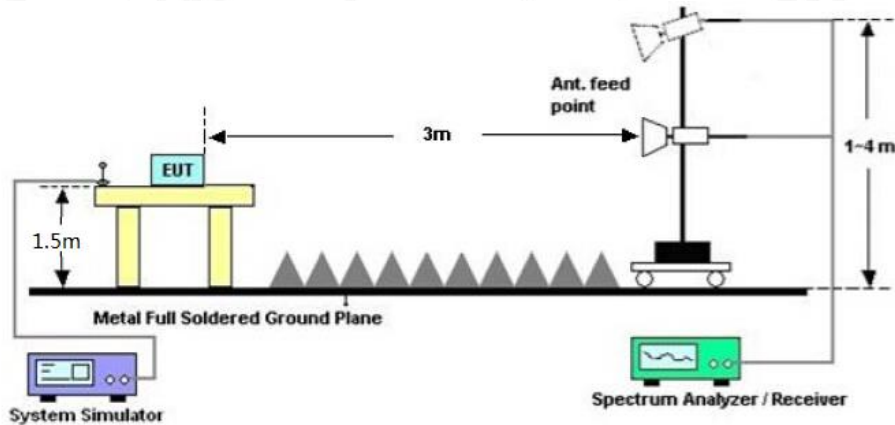
Radiated Emission Test-Setup Frequency Below 30MHz



RADIATED EMISSION TEST SETUP 30MHz-1000MHz



RADIATED EMISSION TEST SETUP ABOVE 1000MHz



**11.3. LIMITS AND MEASUREMENT RESULT**

15.209 Limit in the below table has to be followed

<b>Frequencies (MHz)</b>	<b>Field Strength (micorvolts/meter)</b>	<b>Measurement Distance (meters)</b>
0.009~0.490	2400/F(KHz)	300
0.490~1.705	24000/F(KHz)	30
1.705~30.0	30	30
30~88	100	3
88~216	150	3
216~960	200	3
Above 960	500	3

Note: All modes were tested For restricted band radiated emission, the test records reported below are the worst result compared to other modes.

**11.4. TEST RESULT**

**RADIATED EMISSION BELOW 30MHZ**

No emission found between lowest internal used/generated frequencies to 30MHz.



Attestation of Global Compliance(Shenzhen)Co.,Ltd.

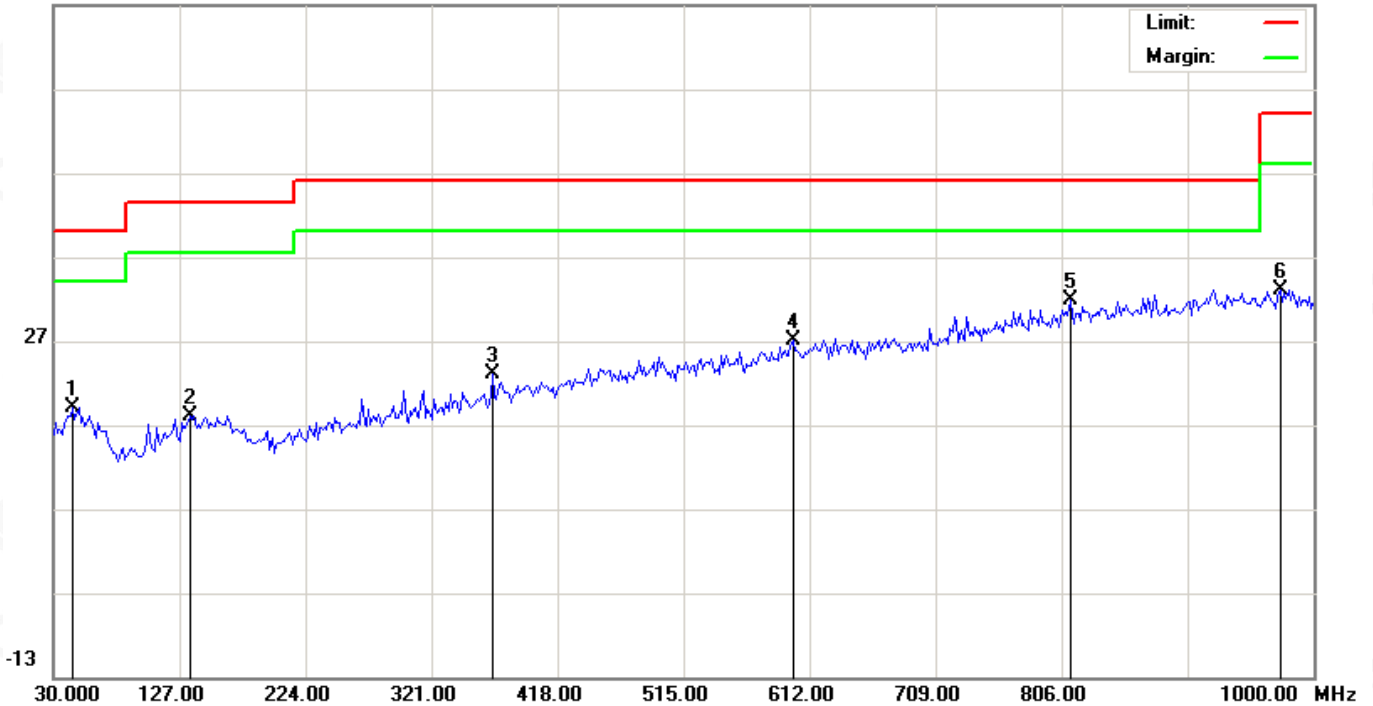
Add: 2/F., Building 2, No.1-4, Chaxi Sanwei Technial Industrial Park, Gushu, Xixiang, Bao'an District, Shenzhen, Guangdong, China

Tel: +86-755 2523 4088 E-mail: agc@agc-cert.com Service Hotline:400 089 2118

**RADIATED EMISSION BELOW 1GHZ**

<b>EUT</b>	Portable Translator	<b>Model Name</b>	HYP10
<b>Temperature</b>	25° C	<b>Relative Humidity</b>	55.4%
<b>Pressure</b>	960hPa	<b>Test Voltage</b>	Normal Voltage
<b>Test Mode</b>	Mode 1	<b>Antenna</b>	Horizontal

66.9 dBuV/m



No.	Mk	Freq.	Reading	Factor	Measurement	Limit	Over	Detector	Antenna Height	Table Degree	Comment
		MHz	dBuV	dB/m	dBuV/m	dBuV/m	dB		cm	degree	
1		44.5500	-0.83	19.93	19.10	40.00	-20.90	peak			
2		135.0833	-0.83	18.92	18.09	43.50	-25.41	peak			
3		367.8833	1.21	21.85	23.06	46.00	-22.94	peak			
4		599.0667	0.02	26.93	26.95	46.00	-19.05	peak			
5	*	812.4667	1.22	30.57	31.79	46.00	-14.21	peak			
6		974.1333	0.71	32.34	33.05	54.00	-20.95	peak			

**RESULT: PASS**



Attestation of Global Compliance(Shenzhen)Co.,Ltd.

Add: 2/F., Building 2, No.1-4, Chaxi Sanwei Technial Industrial Park, Gushu, Xixiang, Bao'an District, Shenzhen, Guangdong, China

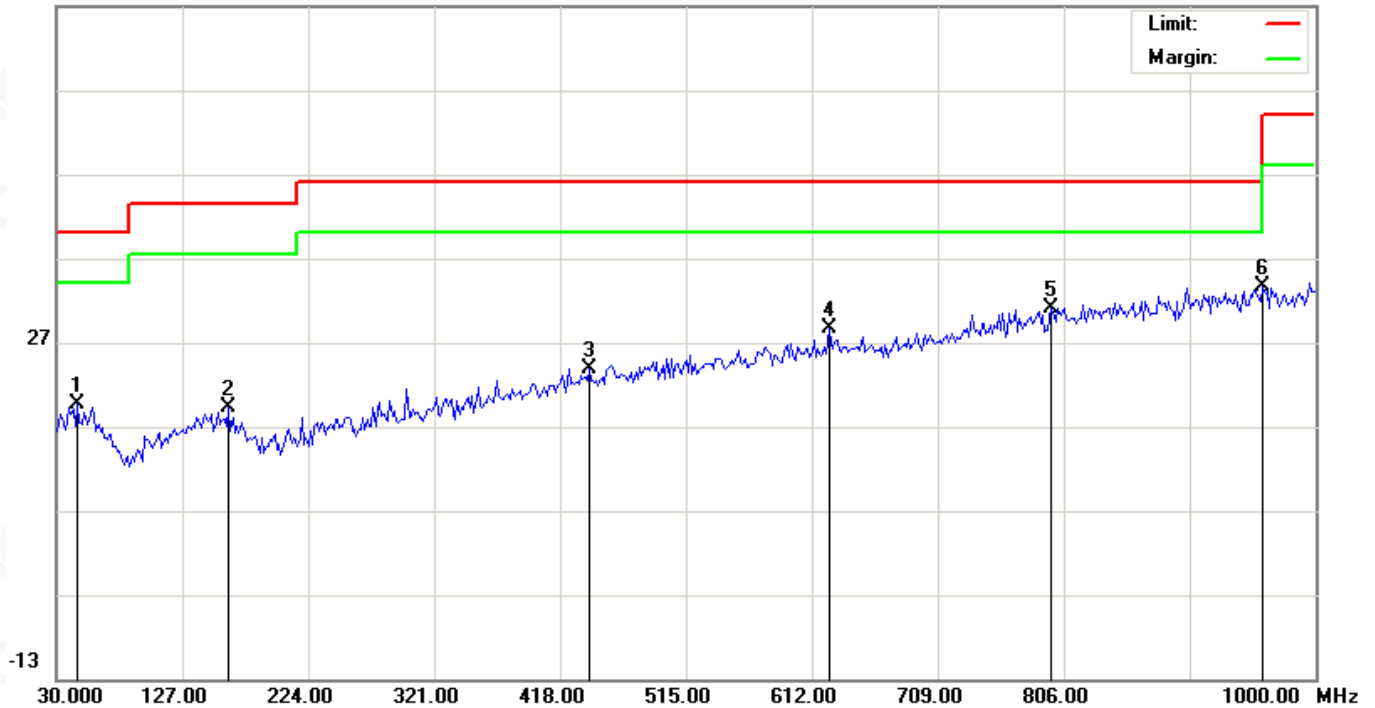
Tel: +86-755 2523 4088

E-mail: agc@agc-cert.com

Service Hotline:400 089 2118

<b>EUT</b>	Portable Translator	<b>Model Name</b>	HYP10
<b>Temperature</b>	25° C	<b>Relative Humidity</b>	55.4%
<b>Pressure</b>	960hPa	<b>Test Voltage</b>	Normal Voltage
<b>Test Mode</b>	Mode 1	<b>Antenna</b>	Vertical

66.9 dBuV/m



No.	Mk	Freq.	Reading	Factor	Measurement	Limit	Over	Detector	Antenna Height	Table Degree	Comment
		MHz	dBuV	dB/m	dBuV/m	dBuV/m	dB		cm	degree	
1		46.1667	-0.25	19.87	19.62	40.00	-20.38	peak			
2		162.5667	0.25	18.93	19.18	43.50	-24.32	peak			
3		440.6333	0.00	23.80	23.80	46.00	-22.20	peak			
4		624.9333	1.30	27.25	28.55	46.00	-17.45	peak			
5		796.3000	0.64	30.33	30.97	46.00	-15.03	peak			
6	*	959.5833	1.38	32.21	33.59	46.00	-12.41	peak			

**RESULT: PASS**

**Note:**

1. Factor=Antenna Factor + Cable loss, Margin=Measurement-Limit.
2. All test modes had been tested. The mode 1 is the worst case and recorded in the report.



Attestation of Global Compliance(Shenzhen)Co.,Ltd.

Add: 2/F., Building 2, No.1-4, Chaxi Sanwei Technial Industrial Park, Gushu, Xixiang, Bao'an District, Shenzhen, Guangdong, China

Tel: +86-755 2523 4088

E-mail: agc@agc-cert.com

Service Hotline:400 089 2118

**RADIATED EMISSION ABOVE 1GHZ**

<b>EUT</b>	Portable Translator	<b>Model Name</b>	HYP10
<b>Temperature</b>	25° C	<b>Relative Humidity</b>	55.4%
<b>Pressure</b>	960hPa	<b>Test Voltage</b>	Normal Voltage
<b>Test Mode</b>	Mode 1	<b>Antenna</b>	Horizontal

Frequency (MHz)	Meter Reading (dBμV)	Factor (dB)	Emission Level (dBμV/m)	Limits (dBμV/m)	Margin (dB)	Value Type
4804.011	46.51	0.08	46.59	74.00	-27.41	peak
4804.011	41.61	0.08	41.69	54.00	-12.31	AVG
7206.022	41.92	2.21	44.13	74.00	-29.87	peak
7206.022	36.49	2.21	38.70	54.00	-15.30	AVG

Remark:  
Factor = Antenna Factor + Cable Loss – Pre-amplifier.

<b>EUT</b>	Portable Translator	<b>Model Name</b>	HYP10
<b>Temperature</b>	25° C	<b>Relative Humidity</b>	55.4%
<b>Pressure</b>	960hPa	<b>Test Voltage</b>	Normal Voltage
<b>Test Mode</b>	Mode 1	<b>Antenna</b>	Vertical

Frequency (MHz)	Meter Reading (dBμV)	Factor (dB)	Emission Level (dBμV/m)	Limits (dBμV/m)	Margin (dB)	Value Type
4804.011	43.78	0.08	43.86	74.00	-30.14	peak
4804.011	41.67	0.08	41.75	54.00	-12.25	AVG
7206.022	41.39	2.21	43.60	74.00	-30.40	peak
7206.022	37.54	2.21	39.75	54.00	-14.25	AVG

Remark:  
Factor = Antenna Factor + Cable Loss – Pre-amplifier.



Attestation of Global Compliance(Shenzhen)Co.,Ltd.

Add: 2/F., Building 2, No.1-4, Chaxi Sanwei Technial Industrial Park, Gushu,  
Xixiang, Bao'an District, Shenzhen, Guangdong, China  
Tel: +86-755 2523 4088 E-mail: agc@agc-cert.com Service Hotline:400 089 2118

<b>EUT</b>	Portable Translator	<b>Model Name</b>	HYP10
<b>Temperature</b>	25° C	<b>Relative Humidity</b>	55.4%
<b>Pressure</b>	960hPa	<b>Test Voltage</b>	Normal Voltage
<b>Test Mode</b>	Mode 2	<b>Antenna</b>	Horizontal

Frequency (MHz)	Meter Reading (dBμV)	Factor (dB)	Emission Level (dBμV/m)	Limits (dBμV/m)	Margin (dB)	Value Type
4880.005	46.86	0.14	47.00	74.00	-27.01	peak
4880.005	42.34	0.14	42.48	54.00	-11.52	AVG
7320.140	41.17	2.36	43.53	74.00	-30.47	peak
7320.140	36.99	2.36	39.35	54.00	-14.65	AVG

Remark:

Factor = Antenna Factor + Cable Loss – Pre-amplifier.

<b>EUT</b>	Portable Translator	<b>Model Name</b>	HYP10
<b>Temperature</b>	25° C	<b>Relative Humidity</b>	55.4%
<b>Pressure</b>	960hPa	<b>Test Voltage</b>	Normal Voltage
<b>Test Mode</b>	Mode 2	<b>Antenna</b>	Vertical

Frequency (MHz)	Meter Reading (dBμV)	Factor (dB)	Emission Level (dBμV/m)	Limits (dBμV/m)	Margin (dB)	Value Type
4880.050	43.01	0.14	43.15	74.00	-30.85	peak
4880.050	39.72	0.14	39.86	54.00	-14.14	AVG
7320.080	39.88	2.36	42.24	74.00	-31.76	peak
7320.080	35.89	2.36	38.25	54.00	-15.75	AVG

Remark:

Factor = Antenna Factor + Cable Loss – Pre-amplifier.



Attestation of Global Compliance(Shenzhen)Co.,Ltd.

Add: 2/F., Building 2, No.1-4, Chaxi Sanwei Technial Industrial Park, Gushu, Xixiang, Bao'an District, Shenzhen, Guangdong, China

Tel: +86-755 2523 4088

E-mail: agc@agc-cert.com

Service Hotline:400 089 2118

<b>EUT</b>	Portable Translator	<b>Model Name</b>	HYP10
<b>Temperature</b>	25° C	<b>Relative Humidity</b>	55.4%
<b>Pressure</b>	960hPa	<b>Test Voltage</b>	Normal Voltage
<b>Test Mode</b>	Mode 3	<b>Antenna</b>	Horizontal

Frequency (MHz)	Meter Reading (dBμV)	Factor (dB)	Emission Level (dBμV/m)	Limits (dBμV/m)	Margin (dB)	Value Type
4960.012	46.23	0.22	46.45	74.00	-27.55	peak
4960.012	43.35	0.22	43.57	54.00	-10.43	AVG
7440.027	43.70	2.64	46.34	74.00	-27.66	peak
7440.027	38.38	2.64	41.02	54.00	-12.98	AVG

Remark:

Factor = Antenna Factor + Cable Loss – Pre-amplifier.

<b>EUT</b>	Portable Translator	<b>Model Name</b>	HYP10
<b>Temperature</b>	25° C	<b>Relative Humidity</b>	55.4%
<b>Pressure</b>	960hPa	<b>Test Voltage</b>	Normal Voltage
<b>Test Mode</b>	Mode 3	<b>Antenna</b>	Vertical

Frequency (MHz)	Meter Reading (dBμV)	Factor (dB)	Emission Level (dBμV/m)	Limits (dBμV/m)	Margin (dB)	Value Type
4960.013	44.03	0.22	44.25	74	-29.75	peak
4960.013	40.81	0.22	41.03	54	-12.97	AVG
7440.027	40.50	2.64	43.14	74	-30.86	peak
7440.027	36.83	2.64	39.47	54	-14.53	AVG

Remark:

Factor = Antenna Factor + Cable Loss – Pre-amplifier.

**RESULT: PASS**

**Note:**

Other emissions from 1G to 25 GHz are considered as ambient noise. No recording in the test report.

Factor = Antenna Factor + Cable loss - Amplifier gain, Over=Measure-Limit.

The “Factor” value can be calculated automatically by software of measurement system.



Attestation of Global Compliance(Shenzhen)Co.,Ltd.

Add: 2/F., Building 2, No.1-4, Chaxi Sanwei Technial Industrial Park, Gushu, Xixiang, Bao'an District, Shenzhen, Guangdong, China

Tel: +86-755 2523 4088

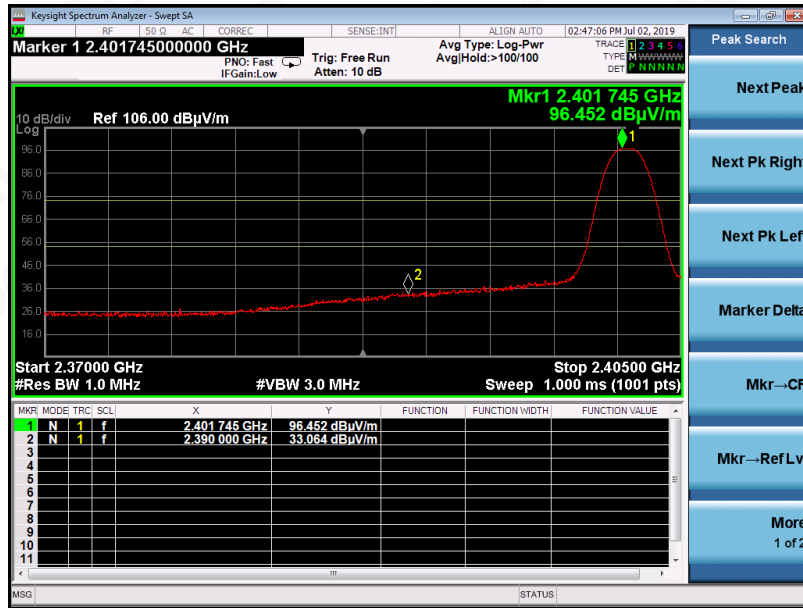
E-mail: agc@agc-cert.com

Service Hotline:400 089 2118

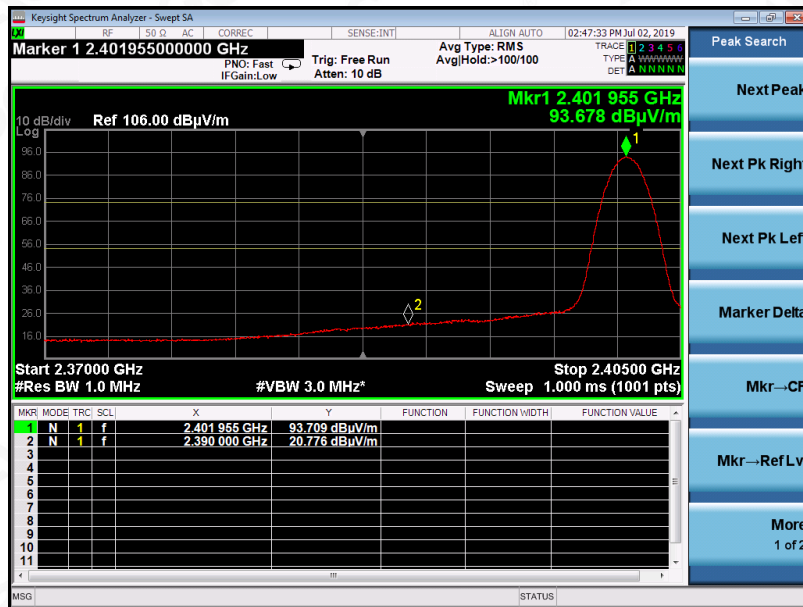
**TEST RESULT FOR RESTRICTED BANDS REQUIREMENTS**

EUT	Portable Translator	Model Name	HYP10
Temperature	25° C	Relative Humidity	55.4%
Pressure	960hPa	Test Voltage	Normal Voltage
Test Mode	Mode 1	Antenna	Horizontal

PK



AV



**RESULT: PASS**



Attestation of Global Compliance(Shenzhen)Co.,Ltd.

Add: 2/F., Building 2, No.1-4, Chaxi Sanwei Technial Industrial Park, Gushu, Xixiang, Bao'an District, Shenzhen, Guangdong, China

Tel: +86-755 2523 4088

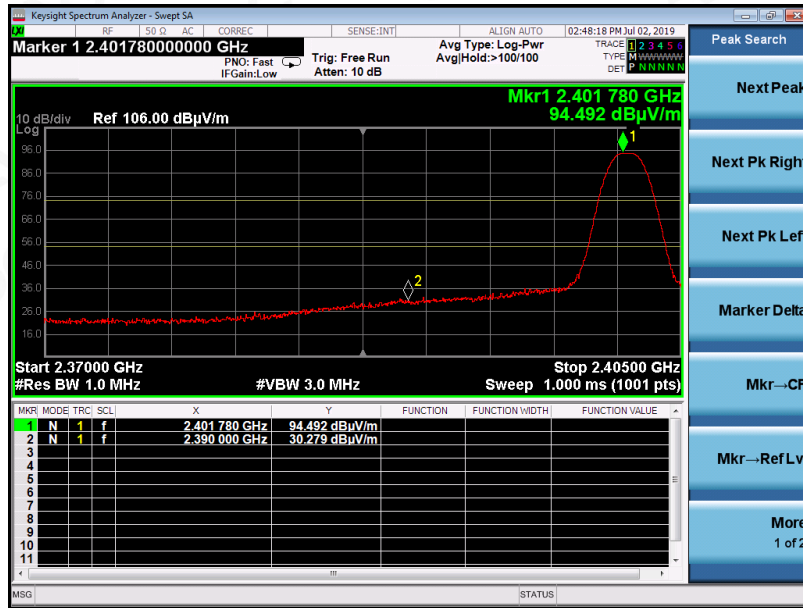
E-mail: agc@agc-cert.com

Service Hotline:400 089 2118

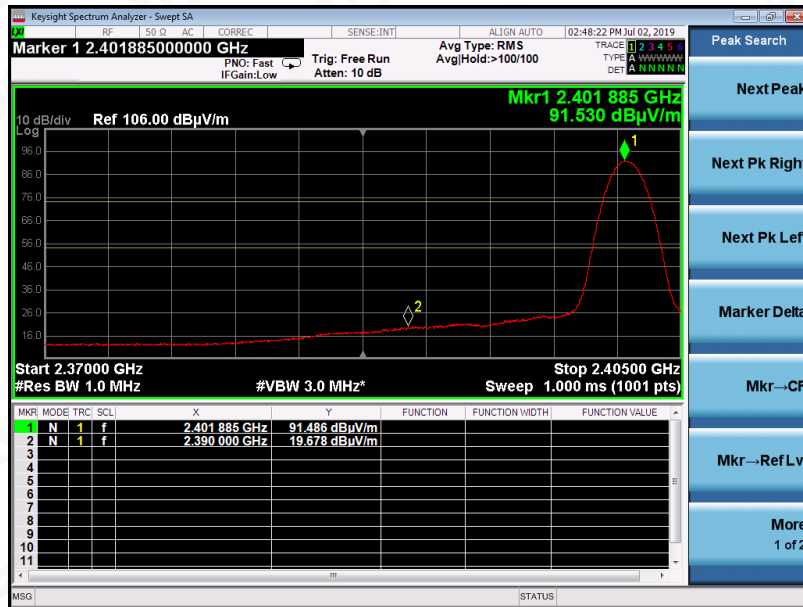


EUT	Portable Translator	Model Name	HYP10
Temperature	25° C	Relative Humidity	55.4%
Pressure	960hPa	Test Voltage	Normal Voltage
Test Mode	Mode 1	Antenna	Vertical

PK



AV



RESULT: PASS



Attestation of Global Compliance(Shenzhen)Co.,Ltd.

Add: 2/F., Building 2, No.1-4, Chaxi Sanwei Technial Industrial Park, Gushu,  
Xixiang, Bao'an District, Shenzhen, Guangdong, China  
Tel: +86-755 2523 4088 E-mail: agc@agc-cert.com Service Hotline:400 089 2118

EUT	Portable Translator	Model Name	HYP10
Temperature	25° C	Relative Humidity	55.4%
Pressure	960hPa	Test Voltage	Normal Voltage
Test Mode	Mode 3	Antenna	Horizontal

PK



AV



RESULT: PASS



Attestation of Global Compliance(Shenzhen)Co.,Ltd.

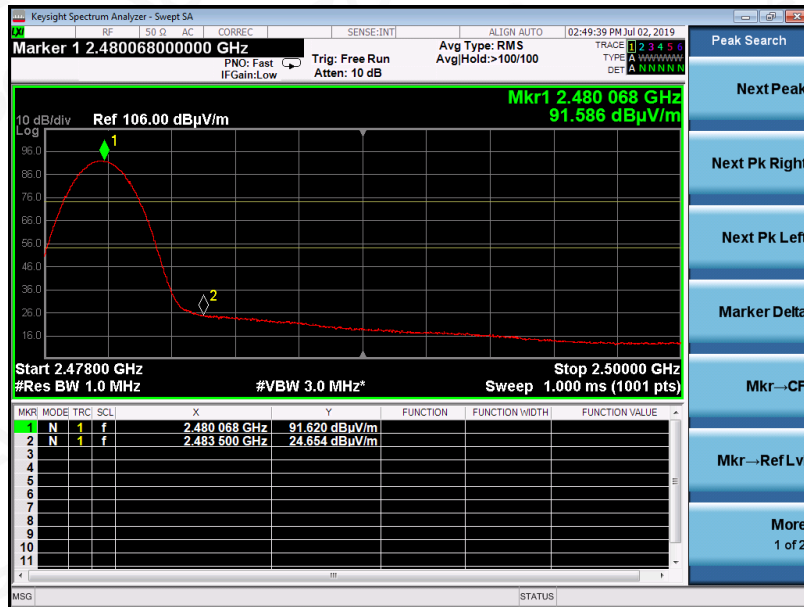
Add: 2/F., Building 2, No.1-4, Chaxi Sanwei Technial Industrial Park, Gushu,  
Xixiang, Bao'an District, Shenzhen, Guangdong, China  
Tel: +86-755 2523 4088 E-mail: agc@agc-cert.com Service Hotline:400 089 2118

EUT	Portable Translator	Model Name	HYP10
Temperature	25° C	Relative Humidity	55.4%
Pressure	960hPa	Test Voltage	Normal Voltage
Test Mode	Mode 3	Antenna	Vertical

PK



AV



**RESULT: PASS**

**Note:** The factor had been edited in the “Input Correction” of the Spectrum Analyzer. So the Amplitude of test plots is equal to Reading level plus the Factor in dB. Use the A dB(μV) to represent the Amplitude. Use the F dB(μV/m) to represent the Field Strength. So A=F.



Attestation of Global Compliance(Shenzhen)Co.,Ltd.

Add: 2/F., Building 2, No.1-4, Chaxi Sanwei Technial Industrial Park, Gushu,  
Xixiang, Bao'an District, Shenzhen, Guangdong, China  
Tel: +86-755 2523 4088 E-mail: agc@agc-cert.com Service Hotline:400 089 2118

## 12. FCC LINE CONDUCTED EMISSION TEST

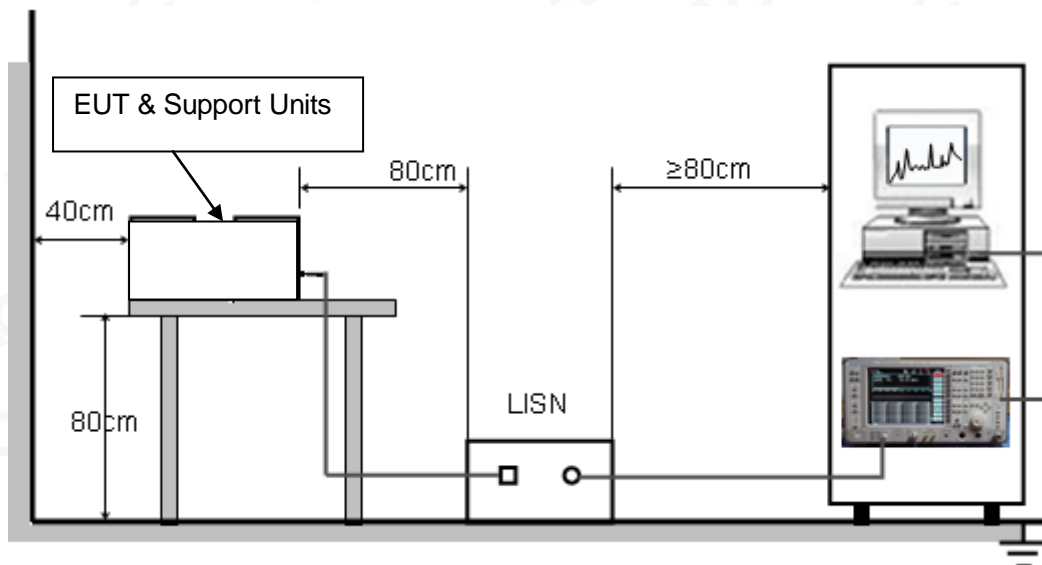
### 12.1. LIMITS OF LINE CONDUCTED EMISSION TEST

Frequency	Maximum RF Line Voltage	
	Q.P.( dBuV)	Average( dBuV)
150kHz~500kHz	66-56	56-46
500kHz~5MHz	56	46
5MHz~30MHz	60	50

Note:

1. The lower limit shall apply at the transition frequency.
2. The limit decreases linearly with the logarithm of the frequency in the range 0.15 MHz to 0.50 MHz.

### 12.2. BLOCK DIAGRAM OF LINE CONDUCTED EMISSION TEST



### 12.3. PRELIMINARY PROCEDURE OF LINE CONDUCTED EMISSION TEST

1. The equipment was set up as per the test configuration to simulate typical actual usage per the user's manual. When the EUT is a tabletop system, a wooden table with a height of 0.8 meters is used and is placed on the ground plane as per ANSI C63.10 (see Test Facility for the dimensions of the ground plane used). When the EUT is a floor-standing equipment, it is placed on the ground plane which has a 3-12 mm non-conductive covering to insulate the EUT from the ground plane.
2. Support equipment, if needed, was placed as per ANSI C63.10.
3. All I/O cables were positioned to simulate typical actual usage as per ANSI C63.10.
4. All support equipments received AC120V/60Hz power from a LISN, if any.
5. The EUT received DC charging voltage by PC which received AC120V/60Hz power by a LISN..
6. The test program was started. Emissions were measured on each current carrying line of the EUT using a spectrum Analyzer / Receiver connected to the LISN powering the EUT. The LISN has two monitoring points: Line 1 (Hot Side) and Line 2 (Neutral Side). Two scans were taken: one with Line 1 connected to Analyzer / Receiver and Line 2 connected to a 50 ohm load; the second scan had Line 1 connected to a 50 ohm load and Line 2 connected to the Analyzer / Receiver.
7. Analyzer / Receiver scanned from 150 kHz to 30MHz for emissions in each of the test modes.
8. During the above scans, the emissions were maximized by cable manipulation.
9. The test mode(s) were scanned during the preliminary test.

Then, the EUT configuration and cable configuration of the above highest emission level were recorded for reference of final testing.

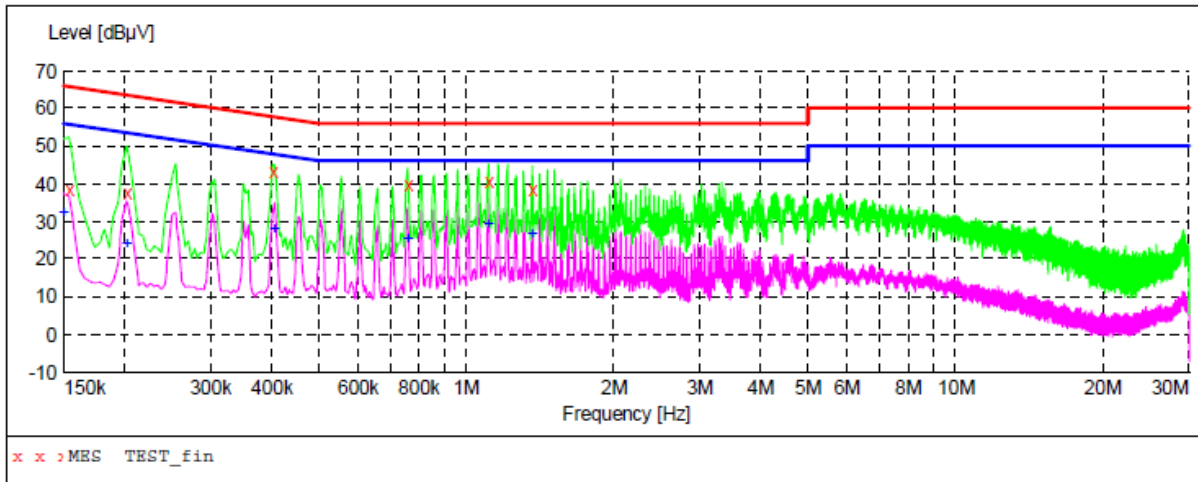
### 12.4. FINAL PROCEDURE OF LINE CONDUCTED EMISSION TEST

1. EUT and support equipment was set up on the test bench as per step 2 of the preliminary test.
2. A scan was taken on both power lines, Line 1 and Line 2, recording at least the six highest emissions. Emission frequency and amplitude were recorded into a computer in which correction factors were used to calculate the emission level and compare reading to the applicable limit. If EUT emission level was less -2dB to the A.V. limit in Peak mode, then the emission signal was re-checked using Q.P and Average detector.
3. The test data of the worst case condition(s) was reported on the Summary Data page.



### 12.5. TEST RESULT OF LINE CONDUCTED EMISSION TEST

Line Conducted Emission Test Line 1-L



#### MEASUREMENT RESULT: "TEST\_fin"

7/1/2019 11:45PM

Frequency MHz	Level dBµV	Transd dB	Limit dBµV	Margin dB	Detector	Line	PE
0.154000	38.60	10.8	66	27.2	QP	L1	FLO
0.202000	37.50	10.9	64	26.0	QP	L1	FLO
0.402000	43.40	10.3	58	14.4	QP	L1	FLO
0.758000	39.70	10.6	56	16.3	QP	L1	FLO
1.110000	40.50	11.5	56	15.5	QP	L1	FLO
1.362000	38.50	11.5	56	17.5	QP	L1	FLO

#### MEASUREMENT RESULT: "TEST\_fin2"

7/1/2019 11:45PM

Frequency MHz	Level dBµV	Transd dB	Limit dBµV	Margin dB	Detector	Line	PE
0.150000	32.30	10.8	56	23.7	AV	L1	FLO
0.202000	24.20	10.9	54	29.3	AV	L1	FLO
0.406000	28.10	10.4	48	19.6	AV	L1	FLO
0.758000	25.60	10.6	46	20.4	AV	L1	FLO
1.110000	29.20	11.5	46	16.8	AV	L1	FLO
1.362000	26.70	11.5	46	19.3	AV	L1	FLO



Attestation of Global Compliance(Shenzhen)Co.,Ltd.

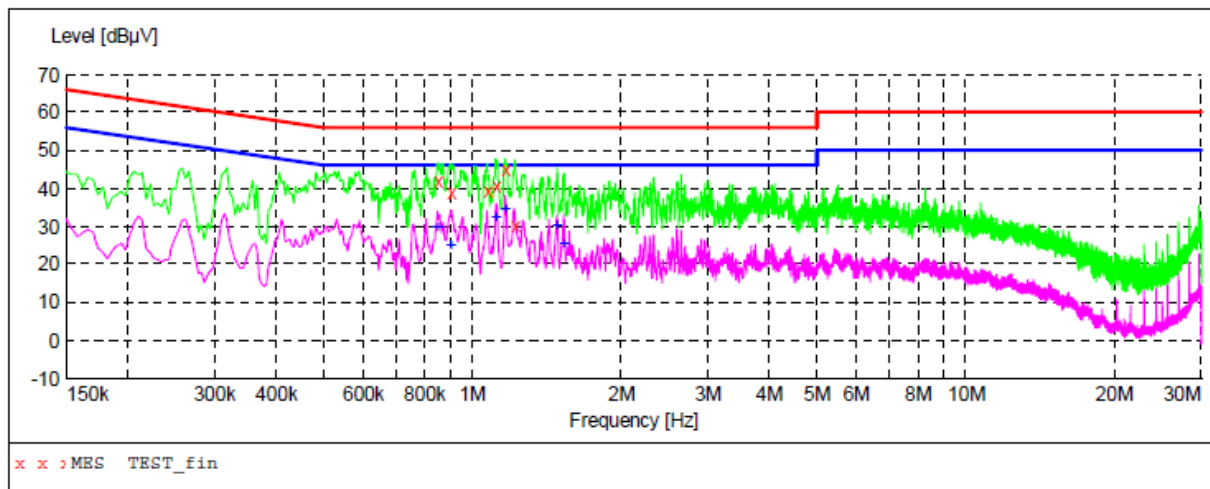
Add: 2/F., Building 2, No.1-4, Chaxi Sanwei Technical Industrial Park, Gushu,  
Xixiang, Bao'an District, Shenzhen, Guangdong, China

Tel: +86-755 2523 4088

E-mail: agc@agc-cert.com

Service Hotline:400 089 2118

Line Conducted Emission Test Line 2-N



**MEASUREMENT RESULT: "TEST\_fin"**

7/2/2019 12:03AM

Frequency MHz	Level dBµV	Transd dB	Limit dBµV	Margin dB	Detector	Line	PE
0.850000	42.00	10.9	56	14.0	QP	N	FLO
0.902000	38.70	11.1	56	17.3	QP	N	FLO
1.070000	39.40	11.4	56	16.6	QP	N	FLO
1.114000	40.80	11.5	56	15.2	QP	N	FLO
1.166000	45.00	11.5	56	11.0	QP	N	FLO
1.218000	30.40	11.5	56	25.6	QP	N	FLO

**MEASUREMENT RESULT: "TEST\_fin2"**

7/2/2019 12:03AM

Frequency MHz	Level dBµV	Transd dB	Limit dBµV	Margin dB	Detector	Line	PE
0.850000	29.90	10.9	46	16.1	AV	N	FLO
0.902000	24.90	11.1	46	21.1	AV	N	FLO
1.118000	32.10	11.5	46	13.9	AV	N	FLO
1.166000	34.70	11.5	46	11.3	AV	N	FLO
1.482000	30.50	11.5	46	15.5	AV	N	FLO
1.530000	25.60	11.5	46	20.4	AV	N	FLO

**RESULT: PASS**

Note: All the test modes had been tested, the mode 1 was the worst case. Only the data of the worst case would be record in this test report.



Attestation of Global Compliance(Shenzhen)Co.,Ltd.

Add: 2/F., Building 2, No.1-4, Chaxi Sanwei Technial Industrial Park, Gushu, Xixiang, Bao'an District, Shenzhen, Guangdong, China

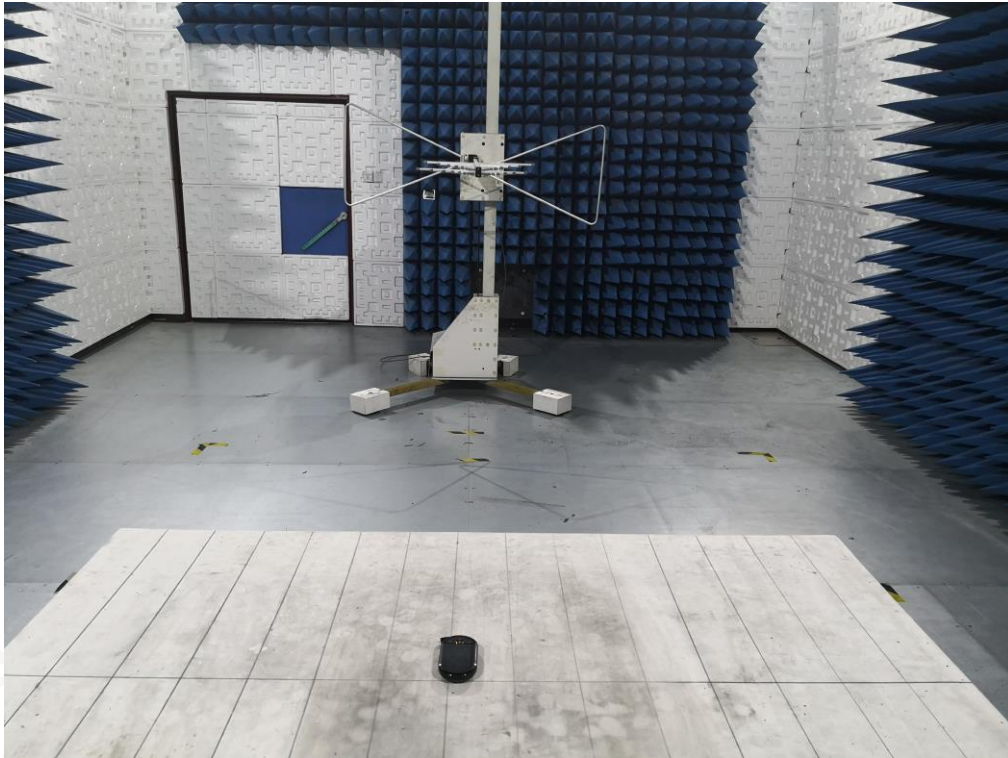
Tel: +86-755 2523 4088

E-mail: agc@agc-cert.com

Service Hotline:400 089 2118

## APPENDIX A: PHOTOGRAPHS OF TEST SETUP

### RADIATED EMISSION TEST SETUP BELOW 1GHZ



### RADIATED EMISSION TEST SETUP ABOVE 1GHZ





### CONDUCTED EMISSION TEST SETUP



----END OF REPORT----



Attestation of Global Compliance(Shenzhen)Co.,Ltd.

Add: 2/F., Building 2, No.1-4, Chaxi Sanwei Technial Industrial Park, Gushu,  
Xixiang, Bao'an District, Shenzhen, Guangdong, China

Tel: +86-755 2523 4088

E-mail: agc@agc-cert.com

Service Hotline:400 089 2118